



A LIFETIME OF SECURITY

LightSYS Plus

Manuel Utilisateur



Pour plus d'informations sur les bureaux, les distributeurs et la gamme complète de produits RISCO Group, rendez-vous sur le site riscogroup.com.

Avis important

Ce manuel est publié sous réserve des conditions et restrictions suivantes :

Ce guide contient des informations exclusives de RISCO Group. Ces informations sont fournies dans le but d'assister de manière explicite et correcte les utilisateurs du système autorisés.

Aucune partie du contenu ne sera utilisée dans un but autre que celui autorisé, ne sera divulguée à un tiers ou une société, ou ne sera reproduite par un moyen quelconque, électroniquement ou mécaniquement, sans l'autorisation expresse et écrite de RISCO Group.

Les informations contenues dans le présent document ne sont fournies qu'à titre d'illustration et de référence.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à changement sans préavis.

Les marques, noms individuels et données utilisées dans les exemples cités dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Information Copyright

RISCO Group 2022. Tous droits réservés.

Aucune partie de ce document ne sera reproduite, sous quelle forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur.

Contenu

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES DE LIGHTSYS PLUS	1
SYSTÈME FLEXIBLE, ÉVOLUTIF ET HYBRIDE	1
FONCTIONNALITÉS AVANCÉES POUR LES UTILISATEURS DU SYSTÈME	1
COMPATIBLE AVEC LE RISCO CLOUD.....	2
<i>Auto-surveillance, fonctionnement et notification via le RISCO Cloud.....</i>	2
Application smartphone iRISCO.....	2
Interface utilisateur Web.....	2
CAPACITÉS DU SYSTÈME	3
PARTENARIAT AVEC STATION DE TÉLÉSURVEILLANCE.....	7
DISPOSITIFS OPÉRATIONNELS ET INTERFACES POUR LES UTILISATEURS DU SYSTÈME	8
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	10
PRISE EN MAIN.....	10
TACHES DE CONFIGURATION INITIALE POUR LE RESPONSABLE GENERAL	11
QUI PEUT / NE PEUT PAS EFFECTUER LES PROCÉDURES ?.....	12
ÉTAPE 1 : MODIFICATION DU CODE RESPONSABLE GÉNÉRAL PAR DÉFAUT	13
ÉTAPE 2 : ENREGISTREMENT DU SYSTÈME SUR LE RISCO CLOUD	13
<i>Affichage de l'ID de la centrale sur le clavier</i>	14
ÉTAPE 3 : CONNEXION AU RISO CLOUD ET À L'INTERFACE UTILISATEUR WEB	14
ÉTAPE 4 : TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION SMARTPHONE IRISCO	15
<i>Connexion à l'application iRISCO</i>	15
ÉTAPE 5 : UTILISATION DES CLAVIERS ET MENUS UTILISATEUR	16
<i>Touches du clavier.....</i>	16
<i>Menus itilisateur</i>	17
Accès aux menus utilisateur – au premier démarrage du système	18
Quitter les menus utilisateur.....	18
ÉTAPE 6 : DÉFINITION DES CODES UTILISATEUR ET TAGS DE PROXIMITÉ	19
<i>Définition des niveaux d'autorité utilisateurs</i>	19
<i>Tableau des niveaux d'autorité des utilisateurs.....</i>	19
<i>Définition des codes utilisateur.....</i>	22
Créer ou modifier les codes utilisateurs	23
Créer ou modifier le code de désarmement sous contrainte.....	23
Créer ou modifier les noms	24
Supprimer les codes	25
<i>Définir les tags de proximité</i>	26
Définir et enregistrer les tags de proximité.....	27
Inscrire mon propre tag de proximité	27
Supprimer les tags de proximité.....	28

Supprimer un tag de proximité par son numéro d'index	28
Supprimer un tag de proximité par son tag	28
Supprimer mon propre tag de proximité	29
ETAPE 7 : DÉFINITION DES DESTINATIONS SUIVEZ-MOI	29
<i>Exemples de notifications Suivez-Moi</i>	30
<i>Créer ou modifier les destinataires Suivez-Moi</i>	30
Caractères de numérotation spéciaux pour les notifications vocales	31
<i>Supprimer les destinataires Suivez-Moi</i>	31
<i>Tester les destinations Suivez-Moi</i>	32
ETAPE 8 : DÉFINITION DES TÉLÉCOMMANDES POUR LE CONTRÔLE DE SORTIE	32
<i>Enregistrer les télécommandes pour le contrôle de sortie</i>	33
<i>Modifier les boutons des télécommandes pour le contrôle de sortie</i>	33
<i>Supprimer l'enregistrement d'une télécommande de contrôle de sortie unique</i>	34
<i>Supprimer les enregistrements pour toutes les télécommandes de contrôle de sortie</i>	34
ETAPE 9: RÉALISATION D'UN TEST DE TÉLÉSURVEILLANCE	35
ETAPE 10: RÉALISATION D'UN SCAN WI-FI	35
ETAPE 11: FORMATION DES UTILISATEURS DU SYSTÈME	36
UTILISATION DU SYSTÈME	37
MODES DE FONCTIONNEMENT	37
<i>Modes de fonctionnement à distance</i>	37
<i>Modes de fonctionnement locaux</i>	37
<i>Recevoir et acquitter d'un appel d'état Suivez-moi</i>	37
Menu de confirmation	38
Menu des opérations	38
FONCTIONNEMENT À DISTANCE PAR SMS	39
<i>Commandes SMS</i>	39
FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ D'INTERPELLATION	40
FONCTIONNEMENT LOCAL PAR CLAVIERS, TÉLÉCOMMANDES ET PROXIMITÉ	40
<i>Utilisation avec claviers</i>	40
Option d'affichage des claviers	40
Utilisation de l'affichage du clavier "Multi Vue"	40
Utilisation de l'affichage du clavier "vierge"	41
OBTENIR LES INFORMATIONS DU SYSTÈME	41
<i>Obtenir l'état du système depuis les télécommandes</i>	43
<i>Obtenir l'état du système depuis les claviers</i>	43
<i>Obtenir les informations système – demandées et consultées sur les claviers</i>	44
Afficher le journal d'évènements	45
Afficher la mémoire d'alarme	45
Afficher les défauts du système	45
Afficher le statut des zones	46
Afficher le statut des partitions	46
Afficher l'adresse IP	46
Afficher les informations de service	47

Informations sur l'installateur	47
Version du système	47
Numéro de série	47
ID centrale	48
EXCLUSION DE ZONES	49
<i>Afficher les zones non prêtes</i>	49
<i>Définir l'état d'exclusion des zones</i>	50
<i>Exclusion/Inclusion rapide de zones de manière ponctuelle</i>	51
ARMER ET DÉARMER LE SYSTÈME.....	52
<i>Modes d'armement et de désarmement</i>	52
<i>Avant d'armer le système</i>	53
<i>Procédures d'armement</i>	53
Armement complet (total)	53
Armement partiel	55
Armement par partition	57
Armement de toutes les partitions.....	58
Armement de partition individuelle	59
Armement de groupe	61
Armement et désarmement automatique	62
Armement avec défauts présents dans le système	62
Armement forcé (armement avec zones exclues automatiquement)	63
Exclusion de zones (armement avec zones exclues manuellement)	63
Armement avec contact à clé	63
Armement forcé avec proximité ou contact à clé	63
Armement avec batterie faible.....	64
Flash d'armement.....	64
<i>Procédures de désarmement</i>	64
Désarmement de toutes les partitions	64
Désarmement de partition individuelle.....	65
Désarmement sous contrainte	67
Désarmement suite à une activation d'alarme (éteindre une alarme).....	67
REMETTRE LE SYSTÈME EN FONCTIONNEMENT NORMAL APRÈS L'ACTIVATION DE L'ALARME.....	68
<i>Réinitialiser le système avec l'intervention d'un installateur/technicien</i>	68
Réinitialiser par anti-code (réinitialisation du technicien).....	69
Réinitialiser depuis le logiciel de configuration	69
Activer de l'accès logiciel au technicien/installateur pour la réinitialisation du système....	69
<i>Désactiver les détecteurs de fumée/chaueur après l'activation de l'alarme</i>	70
<i>Rétablir le système en cas de surcharge de l'alimentation</i>	71
ACTIVER LES ALARMES D'URGENCE	71
<i>Activer une alarme panique ("Police")</i>	72
<i>Activer une alarme incendie</i>	72
<i>Activer une alarme auxiliaire ("Urgence")</i>	72
<i>Activer une alarme de désarmement sous contrainte</i>	73
DÉFINITION DES SORTIES PROGRAMMABLES	74
<i>Modes opérationnels des sorties</i>	74

FONCTIONNEMENT MANUEL DES SORTIES PROGRAMMABLES	75
DÉFINIR LES OPÉRATIONS D'ARMEMENT ET LES COMMANDES DE SORTIES (SP) AUTOMATIQUES	76
<i>Définir un horaire "unique" pour l'armement automatique</i>	76
<i>Définir les programmes hebdomadaires pour l'armement automatique et la</i> <i>commande de sorties programmables</i>	77
Configuration de l'option Armement/Désarmement.....	77
Activation ou désactivation d'un programme d'armement/désarmement	77
Définition des partitions pour le calendrier d'armement/désarmement.....	77
Sélection du mode d'armement pour le programme d'armement/désarmement	78
Réglage du jour et de l'heure du programme d'armement/désarmement.....	78
Définition d'un nom pour le programme d'armement/désarmement.....	78
Activation ou désactivation de la tempo d'inactivité pour le programme arm/désarm	78
Configuration l'option Sortie Programmable (SP ON/OFF)	79
Activation ou désactivation d'un programme SP	79
Définition de la ou des sorties programmables pour le programme	79
Réglage du jour et de l'heure du programme de sorties	79
Définition d'un programme SP en tant que programme "Vacances"	79
Définir un nom pour le programme de sortie	79
Configuration de l'option de limitation utilisateur	80
Application/suppression d'une limitation d'utilisateur	80
<i>Définir les programmes de vacances</i>	81
Réglage des dates/heures et activation d'un programme de vacances	81
Définir les partitions pour un programme de vacances pour armement/désarmement	82
UTILISER LES MACROS.....	83
<i>Enregistrer des macros</i>	83
<i>Activer des macros</i>	83
EFFECTUER DES TÂCHES DE MAINTENANCE	84
<i>Définir l'heure et la date manuellement</i>	84
<i>Remplacer les piles des détecteurs et accessoires en mode service</i>	84
<i>Effectuer une maintenance de la carte SIM</i>	85
Vérifier le niveau de crédit SIM	85
Réinitialiser la carte SIM	85
<i>Activation/désactivation des sons du clavier</i>	86
Activation/désactivation du carillon du clavier courant.....	86
Activation/désactivation de tous les carillons des claviers	86
Activation/désactivation du buzzer du clavier courant	87
<i>Mettre fin aux notifications Suivez-Moi</i>	87
<i>Annuler la notification de la station de surveillance lors de la programmation de</i> <i>l'installateur</i>	87
TEST DU SYSTÈME	89
<i>Effectuer un test de marche</i>	89
<i>Test de communication TLS</i>	90
<i>Test des destinations Suivez-Moi</i>	90
<i>Effectuer un test du clavier</i>	90

<i>Effectuer un test de sirène</i>	91
<i>Effectuer un test de flash</i>	91

ANNEXE A : TABLEAU DE PROGRAMMATION DES OPÉRATIONS D'ARMEMENT ET DE SORTIE AUTOMATIQUES	92
--	-----------

ANNEXE B : CARTES DES MENUS UTILISATEUR	93
--	-----------

ANNEXE C : INDICATEURS DU SYSTÈME	94
--	-----------

INDICATEURS SONORES	94
<i>Indicateurs bips sonores</i>	94
<i>Annonce vocales</i>	96
INDICATEURS VISUELS	96
<i>Indicateurs du clavier</i>	96
Indicateurs du clavier Slim.....	97
Indicateurs des claviers LightSYS et LightSYS Plus	97
Indicateurs clavier Panda	98
Indicateurs clavier Elegant.....	98
<i>Indicateurs des télécommandes</i>	99
Indicateurs de la télécommande à 8 boutons	99
Indicateurs de la télécommande Panda à 4 boutons	99

Caractéristiques principales de LightSYS Plus

Système flexible, évolutif et hybride

La solution de sécurité idéale pour les secteurs résidentiel et commercial, LightSYS Plus offre une flexibilité de communication, un contrôle et un fonctionnement avancés du système pour les petites et grandes installations utilisant des détecteurs et accessoires RISCO à la pointe de la technologie - y compris le fonctionnement à distance via les applications utilisateur Smartphone et Web .

Un système hybride flexible qui est évolutif selon vos besoins, LightSYS Plus vous permet d'utiliser jusqu'à 512 zones et intégrer 500 utilisateurs.

LightSYS Plus utilise une large gamme de périphériques RISCO dans presque toutes les combinaisons, y compris des détecteurs sans fil, des détecteurs Bus et des détecteurs relais filaires - ainsi qu'une multitude d'autres accessoires de sécurité et de sûreté.

LightSYS Plus est compatible pour les projets multi-sites qui utilisent SynopSYS – la Solution de gestion de la sécurité de RISCO.

Fonctionnalités avancées pour les utilisateurs du système

- ✓ **Vérification vidéo en direct** à l'aide des caméras révolutionnaires VUpoint P2P compatibles avec le RISCO Cloud - pour la vérification en temps réel des alarmes et des événements, ainsi que la vidéo en direct à la demande
- ✓ **Surveillance utilisateurs et notification d'événements** grâce à l'application Smartphone iRISCO et l'interface utilisateur Web, basées sur le cloud.
- ✓ Rapport **Suivez-Moi** pour l'envoi de notifications d'événements jusqu'à 64 destinataires - via SMS, e-mail ou messages vocaux
- ✓ **Journal d'événements** : jusqu'à 2000 événements système, y compris les alarmes, l'armement/désarmement, l'exclusion, les problèmes, les restaurations et les réinitialisations. Visualisez les événements sur les claviers, via l'application Smartphone iRISCO et l'interface utilisateur Web de RISCO.
- ✓ **Planification d'opérations automatiques** pour l'armement et l'activation d'appareils (externes également) via des sorties programmables - pour une occurrence unique, sur une base hebdomadaire récurrente ou pour les vacances.



Compatible avec le RISCO Cloud

La communication cloud est disponible soit à partir du RISCO Cloud - le serveur d'application de RISCO, soit à partir d'un serveur hébergé en privé.

Auto-surveillance, fonctionnement et notification via le RISCO Cloud

Propulsées par le RISCO Cloud, l'application Smartphone iRISCO et l'interface utilisateur Web permettent aux utilisateurs du système d'auto-surveiller, de notifier, de contrôler et de faire fonctionner leurs systèmes à distance - n'importe où, n'importe quand, avec ou sans station de surveillance. Le RISCO Cloud permet également d'exploiter les services de domotique de RISCO.

Application smartphone iRISCO

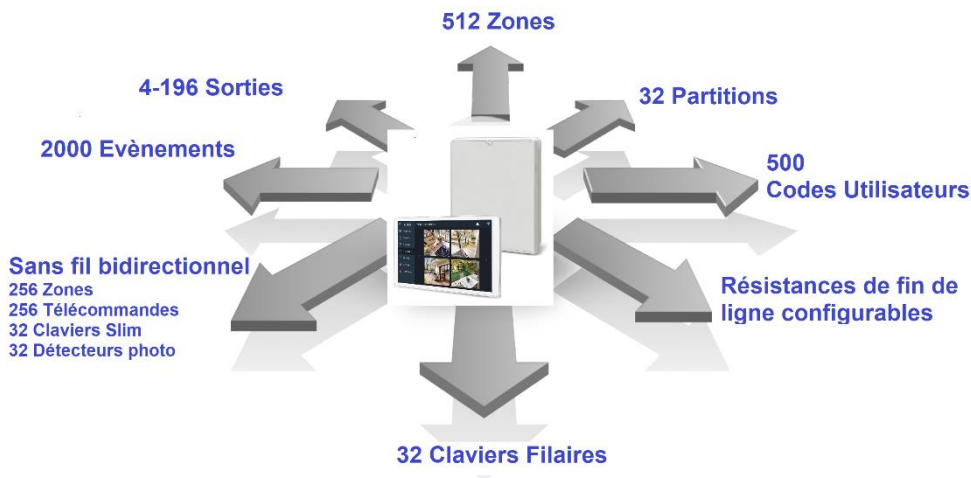
L'application Smartphone iRISCO offre un contrôle intelligent et facile du système, permettant aux utilisateurs en déplacement de recevoir des notifications d'événements, de visualiser l'état du système et l'historique des événements, d'armer/désarmer le système, d'activer les appareils domotiques, de contourner les zones et d'utiliser des caméras IP pour la vérification visuelle en direct et en temps réel et l'auto-surveillance. iRISCO est téléchargeable depuis l'App Store d'Apple pour les appareils iOS et depuis le Play Store pour les appareils Android.

Interface utilisateur Web

L'interface utilisateur Web de RISCO permet aux utilisateurs du système de surveiller, contrôler et faire fonctionner leur système via le navigateur Web de leur ordinateur. En plus des capacités de l'application Smartphone iRISCO, l'interface utilisateur Web permet d'enregistrer le système, d'ajouter des utilisateurs au système, etc.



Capacités du système



Capacités	Description
Utilisateurs (codes utilisateurs)	500 (avec une sélection de niveaux d'autorité)
Zones totales	512 (de combinaisons variées)

Capacités	Description
Zones Bus	512
Zones Filaires	512
Zones sans fil	256 (mono et bidirectionnelles)
Partitions & groupes	• 32 partitions (n'importe quelle zone peut être associée à n'importe quelle partition) • Jusqu'à 4 groupes par partition
Sorties	196
Codes utilisateurs	• 500 codes d'utilisateur, avec choix de niveaux d'autorité • 1 code chacun pour l'installateur, le sous-installateur et le Responsable Général
Capacité du journal d'événements	2000
Claviers filaires	32
Claviers sans fil	32
Télécommandes	256 (mono et bidirectionnelles) y compris la Télécommande Panique de RISCO
Lecteurs de tags de proximité	64
Canaux/modules de communication	• IP intégré • Modules GSM/GPRS/2G/3G/4G • Wi-Fi intégré • Module STU (Royaume-Uni) • Module LRT (Radio Transmission Longue Portée)
Modules audio	• Module Vocal • Unite d'interpellation (pour écouter et parler)

Capacités	Description
Capacités d'extension	• Extension sans fil (868 MHz ou 433 MHz) • Extension sans fil Photo • Module sans fil Sécurité • Extensions de Zones Bus • Extensions de Zones (pour détecteurs relais) : 16 zones, 8 zones, 1 zone • Extensions de Sorties (4 X 3A, 8 X 100mA) • Extensions d'Alimentation (1,5 A, 3 A)
Centre de télésurveillance	Jusqu'à 3 centre de télésurveillance (TLS)
Suivez-Moi	Jusqu'à 64 destinations, rapports par SMS, e-mail ou voix
Connectivité SynopSYS	Via IP / GPRS/3G/4G
Puissance d'entrée	2.5-4.5A
Défaut de sortie d'alimentation	8.3V
Plage de tension de sortie	11V—13.8V (ondulation 200 mV)
Sirènes filaires	32
Température de fonctionnement	-10°C—55°C
Sirènes sans fil	32
Calendriers de programmes automatiques	64
Nombre de codes invalides avant la désactivation de l'interface utilisateur	Après 3 codes faux

Déclaration de conformité

Par la présente, RISCO Group déclare que la LightSYS Plus est conçue conformément aux normes :

- EN50131-1
- EN50131-3 Grade 3, Classe environnementale II pour boîtier RP512B et RP432BP3
- EN50131-3 Grade 2, Classe environnementale II pour boîtier RP432BP
- EN50131-6 Type A
- EN50136-1
- EN50136-2
- EN50131-10 SPT Type Z
- PD6662:2017
- Compatibilité avec l'interface série avec AS
- Compatibilité avec le protocole GPRS
- Compatibilité avec le protocole TCP/IP
- Mode de fonctionnement de la centrale : Pass-through
- Sécurité de signalisation : sécurité de substitution S2
- Sécurité de l'information I3

Classification et catégories du système de transmission d'alarme :

- GSM 2G/3G/4G (SP5)
- IP/Wi-Fi (SP6)
- GSM primaire et IP/ Wi-Fi secondaire (DP4),
- IP/ Wi-Fi primaire et GSM secondaire (DP4)

Conformité EN50136:

- RISCO a conçu les modules de communication LightSYS Plus IP et GSM pour être en conformité avec les exigences de sécurité de l'information et de sécurité de substitution de la norme EN50136.

Partenariat avec station de télésurveillance

Pour une surveillance de sécurité supplémentaire, LightSYS Plus peut être utilisé avec jusqu'à 2 stations de surveillance distinctes. Lorsqu'un événement système tel qu'une alarme se produit, la station de surveillance est automatiquement avertie. Cela permet une résolution rapide 24 heures sur 24 en informant les agences d'intervention (police, pompiers, médical, etc.) pour la résolution d'une fausse alarme, ou en réinitialisant le système, par exemple.

Le programme d'installation du système configure le(s) compte(s) de la station de surveillance à notifier pour les types d'événements spécifiques et les partitions sélectionnées.



Dispositifs opérationnels et interfaces pour les utilisateurs du système

Appareil/interface	Description et référence de modèle
	Clavier à écran tactile RisControl: RP432KPT
	Clavier filaire Panda: RP432KPP2 (avec Proximité) RP432KP02 Panda Sans Fil: RW432KPP
	Clavier Elegant: RPKEL (Noir)/(Blanc) RPKELP (Noir avec Proximité)/(Blanc avec Proximité)
	Clavier LCD LightSYS: RP432KP RP432KPP (avec Proximité)
	Clavier LCD ProSYS: ProSYS KCL ProSYS KCLP (avec Proximité)
	Clavier Sans Fil Slim bidirectionnel: RW132KL1 (Extérieur, noir) RW132KL1P (Extérieur, noir, avec Proximité) RW132KL2 (Intérieur, blanc) RW132KL2P (Intérieur, blanc, avec Proximité)

Appareil/interface	Description et référence de modèle
	Télécommande bidirectionnelle Panda: RW332KF1
	Télécommande 4 boutons à code tournant WL 132KF1 (433 MHz, noir)/(868 MHz, noir) WL T4RC (433 MHz, gris)/(868 MHz, gris) RWT4RCP (868 MHz, avec fonction panique à 2 boutons)
	Télécommande bidirectionnelle à 8 boutons : Agility 132KF2 (433 MHz)/(868 MHz)
	Interface utilisateur Web
	Application iRISCO pour Smartphones (iOS et Android)
	Notifications SMS (pour les téléphones portables)

Consignes de sécurité importantes



AVERTISSEMENT : Toute utilisation de ce produit non conforme à l'utilisation prévue et aux instructions du fabricant peut entraîner des dommages, des blessures ou la mort.



AVERTISSEMENT : Assurez-vous que ce produit n'est pas accessible aux personnes ne devant pas utiliser le système, notamment les enfants.



AVERTISSEMENT : N'ouvrez pas la centrale et ne réparez pas ce produit vous-même. Appelez toujours un installateur de système d'alarme professionnel pour l'entretien et la réparation.



AVERTISSEMENT : La centrale doit être raccordée à une prise murale facilement accessible de façon à être immédiatement débranchée en cas de dysfonctionnement ou de danger. Si elle est raccordée de façon permanente au réseau électrique, un dispositif de déconnexion facilement accessible, par exemple un disjoncteur, doit être mis en place.



AVERTISSEMENT: Remplacez uniquement les piles du détecteur et des accessoires selon les besoins, et avec le type correct pour éviter le risque d'explosion. Ne remplacez pas la batterie de secours de la centrale - appelez un installateur professionnel du système d'alarme.



AVERTISSEMENT: Jetez les piles conformément à la législation et à la réglementation en vigueur.

Prise en main

Ce manuel décrit comment configurer et utiliser votre système LightSYS Plus et contient les sections principales suivantes :

- **Tâches de configuration initiales pour le Responsable Général :** les tâches de configuration initiales du système requises qui sont généralement effectuées par le Responsable Général - l'utilisateur principal du système
- **Fonctionnement du système :** les opérations de l'utilisateur, telles que l'armement, le désarmement et l'exclusion de zones, qui peuvent varier d'un utilisateur à l'autre
- **Documents de référence (annexes)**

TACHES DE CONFIGURATION INITIALE POUR LE RESPONSABLE GENERAL

Avant d'utiliser le système, le Responsable Général (utilisateur en chef du système) doit effectuer certaines tâches de configuration initiales. Vous trouverez ci-dessous une liste des tâches du Responsable Général les plus couramment effectuées, présentées dans un ordre typique (selon la configuration système requise, toutes ces tâches peuvent ne pas être nécessaires) :

Etape 1 : Modification du code Responsable Général par défaut

Etape 2 : Enregistrement du système sur le RISCO Cloud

Etape 3 : Connexion au RISCO Cloud et à l'interface utilisateur Web

Etape 4 : Téléchargement de l'application smartphone iRISCO

Etape 5 : Utilisation des claviers et menus utilisateur

Etape 6 : Définition des codes utilisateur et des tags de proximité

Etape 7 : Définition des destinations Suivez-Moi

Etape 8 : Définition des télécommandes pour le contrôle de sortie

Etape 9 : Réalisation d'un test de télésurveillance

Etape 10 : Réalisation d'un scan Wi-Fi

Etape 11 : Formation des utilisateurs du système

QUI PEUT / NE PEUT PAS EFFECTUER LES PROCÉDURES ?

Bien que ce chapitre soit destiné au Responsable Général, certaines des procédures peuvent également être effectuées par l'installateur et d'autres utilisateurs du système - que ce soit lors de la configuration initiale ou pendant le fonctionnement normal du système.

Afin de montrer d'un coup d'œil qui peut / ne peut pas effectuer la procédure, au début de chaque procédure, les deux niveaux d'autorisation d'utilisateur les plus courants (niveau d'autorisations) sont indiqués - **Responsable Général et Utilisateur**, ainsi que **l'Installateur / Technicien**. Leurs icônes respectives sont les suivantes, et si une icône n'est pas répertoriée, cela signifie que la personne n'a pas l'autorisation d'effectuer la procédure :

- **Responsable Général :** 
- **Utilisateur :** 
- **Installateur/Technicien :** 

REMARQUE : Pour les procédures indiquées pour l'installateur/technicien, bien qu'il puisse effectuer les procédures (localement sur place ou à distance via le logiciel de configuration), les procédures de ce manuel sont spécifiquement destinées au Responsable Générale et aux utilisateurs du système.

Pour une description détaillée de tous les niveaux d'autorité utilisateur et de leurs autorisations respectives, voir *Définition des niveaux d'autorité utilisateurs*, page 18.

Etape 1 : Modification du code Responsable Général par défaut



IMPORTANT : Le code Responsable Général par défaut est 1234, qui peut être modifié à la fois par l'installateur et le Responsable Général. Une fois que l'installateur a terminé l'installation et la programmation du système, il est recommandé que le Responsable Général change ce code pour qu'il soit unique et confidentiel.

Etape 2 : Enregistrement du système sur le RISCO Cloud



- L'inscription au RISCO Cloud est une procédure unique qui vous permet d'utiliser l'application Smartphone iRISCO et l'interface utilisateur Web. Cette procédure doit être effectuée par l'installateur du système, une fois que vous lui avez fourni les informations requises, telles qu'une adresse e-mail.
- **Pour enregistrer du système sur le Cloud RISCO:**
 1. Une fois le RISCO CCloud activé par l'installateur lors de la configuration du système, rendez-vous sur www.riscocloud.com
 - REMARQUE :** L'installateur peut modifier le Code du Responsable Général mais ne peut pas voir celui programmé.
 2. Remplissez votre prénom et votre nom de famille.
 3. Entrez votre adresse e-mail comme nom de connexion (requis pour la première activation).
 4. Définissez le mot de passe (doit être : un minimum de huit caractères ; contenir au moins une lettre majuscule et une lettre minuscule ; contenir au moins un chiffre ; et contenir au moins un symbole spécial) puis confirmez.
 5. Entrez l'ID de la centrale à 15 chiffres tel qu'il apparaît sur l'étiquette fournie avec la centrale ou fournie par l'installateur. Vous pouvez également le visualiser sur le clavier (voir la procédure ci-dessous).
 6. Remplissez le formulaire d'inscription, puis appuyez sur **Enregistrer**.
 7. Ouvrez l'e-mail reçu sur le compte de messagerie que vous avez défini comme nom de connexion à l'étape 3, puis cliquez sur le lien pour activer votre inscription au Cloud.
- **Pour s'enregistrer sur l'Application Smartphone iRISCO:**

Téléchargez l'application iRISCO Smartphone depuis l'App Store Apple ou le Play Store Android.

Affichage de l'ID de la centrale sur le clavier



➤ Pour afficher l'ID de la centrale sur le clavier :

1. Entrez votre code Responsable Général ou code utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'au **menu Voir**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler **Info. Service** puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **ID Centrale**, puis appuyez sur **OK** ; l'ID à 15 chiffres de la centrale s'affiche.

Etape 3 : Connexion au RISO Cloud et à l'interface utilisateur Web



Vous devez vous connecter au RISCO Cloud après l'enregistrement. De plus, le Responsable Général et les autres utilisateurs du système (selon le niveau d'autorité de l'utilisateur) peuvent accéder et utiliser l'interface utilisateur Web, qui offre des opérations de fonctionnement, de contrôle et de gestion à distance de base et avancées pour le système. Chaque fois que vous vous connectez à l'interface utilisateur Web, vous vous connectez au RISCO Cloud.

➤ Pour se connecter au RISCO Cloud et à l'interface utilisateur Web :

1. Allez sur **www.riscocloud.com**
2. Entrez votre **nom d'utilisateur** et votre **mot de passe** (comme vous l'avez défini lors du processus d'enregistrement – voir *Etape 2 : Enregistrement du système sur le RISCO Cloud, page 12*).
3. Saisissez le **code PIN** du système (code utilisateur), puis cliquez sur **Connexion**.

Etape 4 : Téléchargement de l'application smartphone iRISCO



Pour les utilisateurs du système avec des smartphones, l'application Smartphone iRISCO peut être téléchargée depuis l'Apple App Store pour les appareils iOS et depuis le Play Store pour les appareils Android.

Connexion à l'application iRISCO



Chaque fois que vous accédez à l'application iRISCO, vous devez généralement saisir uniquement votre code PIN. Cependant, si vous vous déconnectez manuellement d'iRISCO, puis pour y accéder ultérieurement, vous devez d'abord vous connecter au RISCO Cloud (sur l'écran de connexion iRISCO).

Etape 5 : Utilisation des claviers et menus utilisateur

Touches du clavier

Ceci décrit les principales fonctions des touches du clavier pour les tâches de configuration du Responsable Général et les commandes opérationnelles disponibles pour tous les utilisateurs du système. Pour plus de détails, consultez les instructions du clavier fourni ainsi que les procédures respectives dans ce manuel.

Clavier Panda	Clavier Elegant	Clavier LCD LightSYS	Clavier LightSYS Plus	Clavier Slim	Pour la configuration Responsable Général	Pour les opérations utilisateur
Touches 0–9	Touches 0–9	Touches 0–9	Touches 0–9	Touches 0–9	Pour saisir des données/valeurs numériques, à utiliser comme touches rapides	Pour les opérations et commandes utilisateur
				--	QUITTER : quitter un menu, revenir en arrière d'une étape ou revenir au début d'un menu	QUITTER : quitter un menu, revenir en arrière d'une étape ou revenir au début d'un menu
				--	Exclusion : Exclusion de Zones	Exclusion : Exclusion de Zones
				# ?	OK : OK / confirmer / enregistrer	OK : OK / confirmer / enregistrer STATUS : pour le Slim uniquement, également le statut via ses LED
				--	DEFILEMENT : Faites défiler les menus et les options, également pour basculer (par exemple entre ON/OFF)	DEFILEMENT : Faites défiler les menus et les options, également pour basculer (par exemple entre ON/OFF). ETAT : affichez l'état de la partition avant l'armement.
				--	DÉFILEMENT : faire défiler ou basculer vers l'arrière	ETAT PARTITION : affiche l'état de la partition à laquelle le clavier est attribué

Clavier Panda	Clavier Elegant	Clavier LCD LightSYS	Clavier LightSYS Plus	Clavier Slim	Pour la configuration Responsable Général	Pour les opérations utilisateur
					BASCULER : Pour basculer entre les options (ne s'applique pas au Slim)	ARMEMENT PARTIEL : Pour l'armement partiel (domicile/partiel)
					BASCULER : Pour basculer entre les options (ne s'applique pas au Slim)	ARMEMENT COMPLET : Pour un armement complet (absence)
					— —	DÉSARMER : Pour désarmer le système
Touches 4 et 6	Touches 4 et 5	Touches 4 et 6	Touches 4 et 5	Touches 3 et 4	— —	ALARME INCENDIE : Pour activer une alarme incendie
Touches 7 et 9	Touches 7 et 8	Touches 7 et 9	Touches 7 et 8	Touches 5 et 6	— —	URGENCE : Pour activer une alarme d'urgence
			Touches 1 et 2	Touches 1 et 2	— —	PANIQUE : Pour activer une alarme de panique
1 = A 2 = B 3 = C 5 = D	A B C D	1 = A 2 = B 3 = C 5 = D	A B C D	— —	GROUPE : Pour sélectionner le(s) groupe(s) pour l'armement de groupe	GROUPE : Pour sélectionner le(s) groupe(s) pour l'armement de groupe

Menus utilisateur

À partir d'un clavier filaire, le Responsable Général est celui qui effectue généralement les tâches de configuration du système (les tâches destinées aux utilisateurs du système) à partir des menus utilisateur. Les options configurables de chaque menu s'affichent pour les appareils connectés au système. Les menus utilisateur sont les suivants :

Activités	Suivez-Moi	Voir	Codes / Tags	Horloge
Journal d'éve	Maintenance	Macro	Télécom. seul	

REMARQUE : Pour une liste détaillée de tous les paramètres programmables par l'utilisateur pour tous les menus utilisateur, voir *Annexe B : Cartes des menus utilisateur*, page 91.

Accès aux menus utilisateur – au premier démarrage du système



➤ Pour accéder aux menus utilisateur lors du premier démarrage du système :

1. Une fois que l'installateur a installé, programmé et remis le système, assurez-vous que la centrale est sous tension. Si vous allumez le système vous-même, appuyez sur la touche **Quitter** (voir tableau dans *Touches du clavier*, page 15) lorsque vous y êtes invité, puis attendez quelques secondes.

REMARQUE : Si une alarme de partition ou d'autoprotection se déclenche (elle retentira en même temps qu'elle s'affichera), pour la faire taire, appuyez sur la touche **Quitter**, entrez immédiatement votre code responsable general ou utilisateur, puis appuyez sur **OK** ; le type d'alarme, la date et l'heure s'affichent. Appuyez à nouveau sur **OK** pour afficher l'état. Lorsque vous avez terminé de consulter les informations sur l'alarme, appuyez sur **Quitter**, saisissez à nouveau votre code, puis appuyez sur **OK**.

2. Entrez votre code responsable général ou utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
3. Lorsque vous êtes invité à "Entrer Date/Heure", faites défiler jusqu'aux champs respectifs et entrez l'heure et la date en conséquence. Notez que si vous attendez trop longtemps avant d'entrer ces informations, vous devrez appuyer sur **Quitter** et resaisir votre code.
4. Appuyez sur **OK** ; vous êtes maintenant dans le menu Activités. Vous pouvez également faire défiler les menus d'autres utilisateurs, si nécessaire.

Quitter les menus utilisateur

Après avoir terminé toutes les tâches de configuration, quittez le menu utilisateur.

➤ Pour quitter le menu utilisateur

Appuyez plusieurs fois sur la touche **Quitter** (voir le tableau dans *Touches du clavier*, page 15) pour quitter toutes les options de menu et les menus utilisateur jusqu'à ce que "Tapez Code" s'affiche.

Etape 6 : Définition des codes utilisateur et tags de proximité



Avant d'attribuer des codes d'utilisateur, il est important de comprendre les niveaux d'autorité disponibles (niveaux d'autorisation) qui doivent être attribués à chaque utilisateur du système.

Définition des niveaux d'autorité utilisateurs

Chaque commande ou procédure initiée par l'utilisateur pour faire fonctionner le système nécessite une autorisation pour l'exécuter. Différents niveaux d'autorisations ("niveaux d'autorité de l'utilisateur") sont disponibles pour être attribués à chaque utilisateur. Elles désignent les opérations qu'un utilisateur peut effectuer ou non. Le Responsable Général (un seul autorisé) a le niveau le plus élevé et est chargé de déterminer le niveau d'autorité utilisateur approprié pour chaque autre utilisateur, puis de le communiquer à l'installateur - qui à son tour le programme dans le système. Si le Responsable Général décide de restreindre les autorisations ou d'accorder des autorisations supplémentaires à un utilisateur, l'installateur peut avoir besoin de reprogrammer le niveau d'autorité dans le système.

Tableau des niveaux d'autorité des utilisateurs

Ce tableau répertorie tous les niveaux d'autorisation des utilisateurs et décrit leurs autorisations respectives. Le Responsable Général peut effectuer toutes les opérations utilisateur, tandis que les utilisateurs système avec le niveau d'autorité Utilisateur (par défaut) peuvent effectuer la plupart des opérations courantes.

Niveau d'autorité	Description des permissions
Responsable Général	- Peut effectuer toutes les opérations pour toutes les partitions - Le code Responsable Général peut être modifié uniquement par le Responsable Général ou l'installateur - Un seul code Responsable Général autorisé dans le système (numéro d'index 000).
Responsable	Peut effectuer toutes les opérations comme le Responsable Général, à l'exception des suivantes : - Ne peut attribuer et modifier que les codes appartenant à ceux qui ont des niveaux d'autorité de responsable et inférieurs - Accès restreint aux partitions désignées - Aucune restriction sur le nombre de codes responsable

Niveau d'autorité	Description des permissions
Utilisateur	○ Peut effectuer les opérations suivantes pour une ou plusieurs partitions : ▪ Armement et désarmement ▪ Exclusion de zones ▪ Accéder aux partitions désignées ▪ Affichage de l'état du système, des défauts, de la mémoire d'alarmes ▪ Réinitialisation de la sortie aux. commutée (réinit incendie) ▪ Activation des sorties utilitaires désignées ▪ Changer son propre code ○ Aucune restriction sur le nombre de codes utilisateur
Inclusion	○ Toutes les autorisations du niveau Utilisateur, sans la possibilité d'exclure les zones
Contrainte	○ La contrainte n'est pas vraiment un niveau d'autorité, mais un code programmable spécial pour tous les utilisateurs du système - utilisé pour activer une alarme "Désarmement contrainte". L'installateur et le Responsable Général ont tous deux un rôle à jouer dans la définition du code de désarmement sous contrainte (voir <i>Créer ou modifier le code de désarmement sous contrainte</i>, page 21).
Armement seulement	○ Peut uniquement effectuer l'armement (pour une ou plusieurs partitions) ○ Utile pour les travailleurs qui arrivent alors que les locaux sont déjà ouverts, mais sont les derniers à partir, et ont donc la responsabilité de fermer les locaux et d'armer le système ○ Impossible de changer son propre code ○ Aucune restriction sur le nombre de codes Armement Seulement
Temporaire	○ Généralement utilisé pour les nettoyeurs et les préposés à domicile qui peuvent avoir besoin d'entrer dans les locaux à des moments où le propriétaire n'est pas présent ○ Pour l'armement ponctuel d'une ou plusieurs partitions ○ Un code temporaire, il est automatiquement et immédiatement supprimé du système dès qu'il est utilisé pour armer (le code devra alors être redéfini par le Responsable général) ○ Impossible de changer son propre code ○ S'il est utilisé pour la première fois pour désarmer le système (par exemple, pour entrer dans les locaux), le code peut être utilisé une fois de plus pour un armement ultérieur

Niveau d'autorité	Description des permissions
Gardien	○ Ne peut désarmer que le système ○ Après avoir entré le code, le système sera désarmé pendant la période de temps prédéfinie. Une fois cette période expirée, le système est automatiquement réarmé. ○ Impossible de changer son propre code
Contrôle SP	○ Ne peut faire fonctionner que les sorties utilitaires ○ Impossible de changer son propre code

Définition des codes utilisateur



Afin d'effectuer des opérations et des commandes du système, tous les utilisateurs du système doivent entrer leur code d'utilisateur personnel sur le clavier. Jusqu'à **500** codes différents sont disponibles, à utiliser pour l'installateur, le sous-installateur, le Responsable Général et tous les autres utilisateurs du système.

Le Responsable Général attribue un code utilisateur numérique unique à chaque utilisateur du système à partir d'un clavier filaire ou via l'interface utilisateur Web.

IMPORTANT:

- Tous les utilisateurs du système doivent garder leurs codes personnels confidentiels, afin d'empêcher tout accès non autorisé au système.
- L'installateur définit les codes pour l'installateur et le sous-installateur, mais peut également définir le code pour le Responsable Général - il est donc recommandé que le Responsable Général définisse un nouveau code Responsable Général confidentiel après l'installation du système (un autre que le code par défaut, ou un code défini par l'installateur).

Le Responsable Général détermine un "niveau d'autorité utilisateur" pour chaque utilisateur du système. Vous avez le choix entre 9 niveaux, chacun ayant son propre ensemble d'autorisations spécifiques pour faire fonctionner le système. L'installateur programme à son tour le niveau d'autorité de l'utilisateur pour chaque utilisateur du système. Voir *Tableau des niveaux d'autorité des utilisateurs, page 18*. Le Responsable Général peut également attribuer une « étiquette » d'identification unique (comme un nom) à chaque utilisateur du système.

REMARQUE:

- Au moment de l'installation, l'installateur désigne les codes à 4 ou 6 chiffres. S'il est défini comme 6 chiffres, la longueur s'applique à tout le monde - tous les utilisateurs et installateur/sous-installateur, cependant s'il est défini comme 4 chiffres, le Responsable Général, l'installateur et le sous-installateur doivent avoir des codes à 4 chiffres, tandis que les autres utilisateurs du système peuvent avoir codes de différentes longueurs, de 1 à 4 chiffres.
- Outre le Responsable Général, certains utilisateurs (en fonction de leurs niveaux d'autorité) peuvent modifier leurs propres codes – voir *Tableau des niveaux d'autorité des utilisateurs, page 18*.
- Une fois que le Responsable Général a entré un code, pour des raisons de confidentialité, les chiffres ne seront pas visibles, mais s'afficheront avec des astérisques (****). Le nombre d'astérisques affichés représente la longueur du code.
- Vous pouvez également définir des codes d'utilisateur avec l'interface utilisateur Web.

Créer ou modifier les codes utilisateurs



➤ Pour créer ou modifier un code utilisateur depuis un clavier filaire :

1. Si vous ne le savez pas, demandez à l'installateur quelle est la longueur de code requise pour les utilisateurs du système.
2. Entrez votre code Responsable Général ou code utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'au menu **Codes/Tags**, puis appuyez sur **OK**.
4. Sur l'option **Définir**, appuyez sur **OK**.
5. Faites défiler jusqu'à l'un des numéros d'index utilisateur disponibles (**Utilisateur 001—499**) ou faites défiler jusqu'à **Responsable Général**, puis appuyez sur **OK**.
6. Sur l'option **Editer Code**, appuyez sur **OK**.
7. Saisissez un code unique, puis appuyez sur **OK** ; un seul bip avec l'affichage **Accepté** indique une désignation de code réussie, tandis que 3 bips avec l'affichage **Rejeté: Conflit**, ce qui indique une désignation de code infructueuse.
8. Si vous ne définissez pas de nom, appuyez sur **Quitter**.
9. **[Responsable Général uniquement]** : Pour définir un nom (nom/description), faites défiler jusqu'à **Editer Nom** et appuyez sur **OK**.
10. Pour obtenir des instructions sur la modification d'un nom, voir *Créer ou modifier les noms*, page 22. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **OK**, puis répétez la procédure pour définir des codes utilisateur supplémentaires.

Créer ou modifier le code de désarmement sous contrainte



Un code de désarmement sous contrainte est un code commun à utiliser si nécessaire par tous les utilisateurs du système - dans le but de désarmer le système dans une situation d'urgence uniquement (généralement lorsqu'un utilisateur est forcé de désarmer contre sa volonté). Lorsqu'elle est activée, la station de surveillance est notifiée, mais dans les locaux, il n'y a aucune indication visuelle ou sonore (aucune alarme ne retentira).

L'installateur et le Responsable Général ont tous deux un rôle à jouer dans la définition du code Désarmement sous Contrainte :

1. Avant d'effectuer la procédure ci-dessous pour le Responsable Général, l'installateur doit d'abord désigner le "niveau d'autorité" de contrainte à l'un des numéros d'index utilisateur disponibles, puis informer le Responsable Général de quel numéro d'index utilisateur il s'agit.
2. Le Responsable Général définit ensuite le code numérique réel pour ce numéro d'index utilisateur (le code réel de désarmement sous contrainte), puis informe tous les utilisateurs du système du code.

➤ Pour créer ou modifier un code numérique de désarmement sous contrainte :

1. S'il n'est pas connu, demandez à l'installateur quel **numéro d'index utilisateur** a été attribué au niveau d'autorité "Contrainte", ainsi que la **longueur de code** requise.
2. Entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'au menu **Codes/Tags**, puis appuyez sur **OK**.
4. Sur l'option **Définir**, appuyez sur **OK**.
5. Faites défiler jusqu'au numéro d'index utilisateur fourni par l'installateur (numéro d'utilisateur) qui a été défini avec le niveau d'autorité « Contrainte », puis appuyez sur **OK**.
6. Sur l'option **Editer Code**, appuyez sur **OK**.
7. Entrez un code unique (ne peut être le même qu'un code utilisateur existant) - avec la même longueur que celle définie par l'installateur pour les codes utilisateur, puis appuyez sur **OK** ; un seul bip avec l'affichage **Accepté** indique une désignation de code réussie, tandis que 3 bips avec l'affichage **Rejeté: Conflit** indiquent une désignation de code infructueuse.
8. Si vous ne définissez pas de nom, appuyez sur **Quitter** (voir le tableau dans *Touches du clavier*, page 15).
9. Pour définir un nom (telle que "Contrainte"), faites défiler jusqu'à **Editer Nom** et appuyez sur **OK**.
10. Consultez le tableau de la section *Créer ou modifier les noms*, page 22 pour obtenir des instructions sur la modification d'un nom. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **OK** et répétez la procédure pour définir des codes d'utilisateur supplémentaires.

Créer ou modifier les noms



➤ Pour créer ou modifier les noms:

- En utilisant les boutons de défilement pour déplacer le curseur, à chaque position du curseur (ou écraser) un caractère/symbole en appuyant sur le bouton approprié (peut-être à plusieurs reprises) pour faire défiler les différentes options du bouton, comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Notez qu'après quelques secondes, le curseur passera automatiquement à la position suivante. Alternativement, à chaque position du curseur, vous pouvez utiliser les touches de basculement pour avancer/reculer parmi tous les caractères possibles (cela peut prendre plus de temps).

Bouton	Caractères/symboles respectifs
1	1 . , ' ? ! " - () @ / \ : _ + & * # % \$ < > = ^ [] ; (Vide)
2	a à b c 2 A B C (Vide)
3	d e é è ê f 3 D E F (Vide)
4	g h i î 4 G H I (Vide)
5	j k l 5 J K L (Vide)
6	m n o ô 6 M N O (Vide)
7	p q r s 7 P Q R S (Vide)
8	t u û v 8 T U V (Vide)
9	w x y z 9 W X Y Z (Vide)
0	0 (Vide)
Boutons d'armement et partiel	Utilisé pour basculer entre tous les symboles et caractères alphanumériques possibles (y compris les majuscules et les minuscules).

Supprimer les codes



REMARQUE:

- Le Responsable Général peut supprimer le code utilisateur de n'importe quel utilisateur du système.
- D'autres utilisateurs du système peuvent être en mesure de supprimer leur propre code (par niveau d'autorité)
- Seul le Responsable Général peut supprimer un code de désarmement sous contrainte

➤ Pour supprimer votre (ou un autre) code d'un clavier filaire :

1. Entrez votre code Responsable Général ou votre code utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'au menu **Codes/Tags**, puis appuyez sur **OK**.
3. [**Responsable Général uniquement**] : Faites défiler jusqu'à **Définir**, puis appuyez sur **OK**.
4. [**Responsable Général uniquement**] : faites défiler jusqu'au numéro d'utilisateur correspondant au code que vous souhaitez supprimer (ou faites défiler jusqu'à Responsable Général pour supprimer votre code), puis appuyez sur **OK**.
5. Sur l'option **Editer Code**, appuyez sur **OK**.
6. Entrez un seul **zéro (0)** puis appuyez sur **OK** ; **Accepté** s'affiche, ce qui indique que le code a été supprimé.

Définir les tags de proximité



Les claviers RISCO avec proximité permettent d'utiliser des tags de proximité pour faire fonctionner le système (par niveau d'autorité utilisateur – voir *Définition des niveaux d'autorité utilisateurs*, page 18). En portant un tag de proximité personnel près du capteur de proximité de n'importe quel clavier pris en charge (par Proximité), cela fonctionne de la même manière que la saisie d'un code d'utilisateur personnel. Le système prend en charge jusqu'à 500 tags de proximité, un maximum par utilisateur.

A partir des claviers avec proximité, le Responsable général peut définir tous les aspects des tags de proximité, tandis que les utilisateurs du système disposent d'une procédure distincte dans laquelle ils peuvent uniquement enregistrer ou supprimer leurs propres tags personnels (ils ne peuvent pas définir de nom).

REMARQUE:

- Pour ceux dont les codes d'utilisateurs sont déjà définis, les tags de proximité qui leur seront attribués par la suite auront automatiquement les mêmes niveaux d'autorité que leurs codes utilisateurs respectifs.
- La définition et l'inscription des tags de proximité peuvent être effectuées sur n'importe quel clavier sauf le clavier Slim, mais les utilisateurs peuvent utiliser le système avec des tags sur n'importe quel clavier compatible Proximité, y compris le clavier Slim.
- Pour ceux qui ont le niveau d'autorité **Temporaire**, ils ne peuvent utiliser les tags de proximité que s'ils ont déjà défini des codes utilisateurs.
- Ceux qui ont le niveau d'autorité **Utilisateur** ne peuvent modifier ou supprimer que leurs propres tags, tandis que le Responsable Général peut créer et modifier des tags pour tous les utilisateurs du système.

Définir et enregistrer les tags de proximité



➤ Pour définir et enregistrer des tags de proximité :

1. Entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'au menu **Codes/Tags**, puis appuyez sur **OK**.
3. Sur l'option **Définir**, appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'au numéro d'index de l'utilisateur (001 — 499) pour lequel vous définirez un tag de proximité – ou faites défiler jusqu'à Responsable Général pour définir votre tag de proximité, puis appuyez sur **OK**.
5. Pour attribuer un nom (nom/description), faites défiler jusqu'à **Editer Nom** et appuyez sur **OK**. Définissez maintenant le nom (voir *Créer ou modifier les noms*, page 22).
6. Faites défiler jusqu'à **(Re)écrire Tag**, puis appuyez sur **OK**.
7. Dans les 10 secondes, présentez le tag à environ 2 cm (1 pouce) directement au-dessus du capteur de proximité intégré du clavier ; **défini pour ID RF** s'affiche et le clavier émet un bip, indiquant la réussite de l'enregistrement du tag.

REMARQUE : Si un tag de proximité est déjà enregistré pour un autre utilisateur, **Tag Util. déjà en Mémoire** s'affiche.

Inscrire mon propre tag de proximité



➤ Pour Enregistrer votre propre tag de proximité (non Responsable Général) :

1. Entrez votre code Utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'au menu **Codes/Tags**, puis appuyez sur **OK**.
3. Pour enregistrer votre tag de proximité, faites défiler jusqu'à **Ecrire mon Tag**, puis appuyez sur **OK**.
4. Dans les 10 secondes, tenez votre tag à environ 2 cm (1 pouce) directement au-dessus du capteur de proximité intégré du clavier ; **défini pour ID RF** s'affiche et le clavier émet un bip, indiquant la réussite de l'enregistrement du tag.

REMARQUE : Si un tag de proximité est déjà enregistré pour un autre utilisateur, **Tag Util. déjà en Mémoire** s'affiche.

Supprimer les tags de proximité



Les tags de proximité peuvent être supprimés par le Responsable Général, ainsi que par l'utilisateur du système (son tag uniquement).

Le Responsable Général peut supprimer les tags de proximité par les méthodes suivantes :

- **Par numéro d'index** : si le numéro d'index de l'utilisateur est connu
- **Par tag** : si le numéro d'index de l'utilisateur n'est pas connu

Les utilisateurs du système (à l'exception de Responsable Général) peuvent supprimer leurs propres tags de proximité - voir *Supprimer mon propre tag de proximité*, page 27.

Supprimer un tag de proximité par son numéro d'index



➤ Pour supprimer un tag de proximité par son numéro d'index :

1. Entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'au menu **Codes/Tags**, puis appuyez sur **OK**.
3. Sur l'option **Définir**, appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'au numéro d'index de l'utilisateur (001 — 499) pour lequel vous supprimerez un tag de proximité - ou faites défiler jusqu'à Responsable Général pour supprimer votre tag de proximité, puis appuyez sur **OK**.
5. Faites défiler jusqu'à **Effacer Tag**, puis appuyez sur **OK**.
6. À l'invite de confirmation, utilisez le **bouton Armement partiel** (voir tableau *Touches du clavier*, page 15) pour basculer sur **O (oui)** pour supprimer ou sur **N (non)** pour annuler, puis appuyez sur **OK** ; le système émet un bip pour confirmer la suppression.

Supprimer un tag de proximité par son tag



➤ Pour supprimer un tag de proximité par son tag:

1. Entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'au menu **Codes/Tags**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Suppr. par Tag**, puis appuyez sur **OK**.
4. Dans les 10 secondes, présentez le tag à environ 2 cm (1 pouce) directement au-dessus du capteur de proximité intégré du clavier ; **Tag supprimé** s'affiche et le clavier émet un bip indiquant que la suppression a réussi.

REMARQUE : Si un badge n'est pas enregistré, si vous le positionnez au-dessus du capteur de proximité du clavier, **Tag inconnu en mémoire** s'affiche.

Supprimer mon propre tag de proximité



➤ Pour supprimer votre propre badge de proximité (non Responsable général) :

1. Entrez votre code utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Codes/Tags**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Effacer mon tag**, puis appuyez sur **OK**.
4. Au message "Sûr ?", utilisez le bouton Armement partiel (voir tableau dans *Touches du clavier, page 15*) pour basculer sur **O (oui)** pour le supprimer ou sur **N (non)** pour annuler l'opération.
5. Appuyez sur **OK** ; s'il est supprimé, le clavier émet un bip et **Tag supprimé** s'affiche.

Etape 7 : Définition des destinations Suivez-Moi



Le Responsable Général peut définir jusqu'à 64 destinations Suivez-Moi (SM) ("utilisateurs-destinataires") qui recevront une notification des événements système tels que les activations d'alarme :

- **Si le système est connecté au Cloud** (par exemple si vous utilisez un Smartphone avec l'application iRISCO connectée au Cloud) : un utilisateur SM peut recevoir des notifications **email, notifications push, notifications SMS ou vocales, simultanément**.
- **Si le système n'est pas connecté au Cloud** (par exemple si vous utilisez un téléphone portable sans l'application iRISCO) : la notification SM est transmise depuis la centrale (au lieu de via le Cloud), et un utilisateur SM peut recevoir une notification soit par **email, SMS ou message vocal**.

IMPORTANT : assurez-vous que l'installateur du système configure le(s) type(s) de notification Suivez-moi pour chaque destinataire SM. Le Responsable Général, à son tour, entre les numéros de téléphone et les adresses e-mail respectifs.

REMARQUES:

- Le Suivez-Moi nécessite des modules spécifiques installés dans le système – demandez à votre installateur.
- La possibilité de transmettre des notifications SM est désactivée/activée par l'installateur.

Exemples de notifications Suivez-Moi

Notification SM typique par SMS:

Système de
sécurité:
06/06/2019
Alarme intrusion
Partition 1
Entrée

Notification SM typique par e-mail :

Objet : Message de sécurité de l'alarme : Alarme incendie
Nom du système : Restaurant Falafil-Hut
Événement : Alarme incendie, zone 2, porte de la cuisine
Heure : 15 avril 2019 ; 10:12
Cloison : Partition 1, premier étage
Contact de service : Station de surveillance 03, 714-5551212

Créer ou modifier les destinataires Suivez-Moi



➤ Pour créer ou modifier un destinataire SM:

1. Entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'au menu **Suivez-moi**, puis appuyez sur **OK**.
3. Sur l'option **Définir**, appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à un numéro d'index SM disponible (**01—64**) -- ou faites défiler jusqu'à un numéro d'index SM existant que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur **OK**.
5. Pour créer ou modifier une étiquette (nom/description), faites défiler jusqu'à **Nom** et appuyez sur **OK**. Définissez maintenant le nom en saisissant du texte, puis appuyez sur **OK** (voir *Créer ou modifier les noms*, page 22).
6. Faites défiler jusqu'à **Destination**, puis appuyez sur **OK**.
7. Créez/modifiez la **destination SM** selon les types suivants et suivez les mêmes instructions qu'à l'étape 5 pour créer un nom.

- **[Pour notification par e-mail]** : "Editer mail" s'affiche. Entrez une adresse email. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur OK.
- **[Pour les notifications par SMS et messages vocaux]** : "Editer n° Tel" s'affiche. Entrez un numéro de téléphone, y compris l'indicatif régional, d'une longueur maximale de 32 caractères (y compris les caractères de numérotation spéciaux pour les SMS - voir le tableau ci-dessous). Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **OK**.

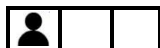
REMARQUE : Pour utiliser une combinaison de types de notification SM pour différents utilisateurs (e-mail, SMS, annonce vocale), il doit être configuré par l'installateur.

Caractères de numérotation spéciaux pour les notifications vocales

Si nécessaire, lors de la définition d'un numéro de téléphone, vous pouvez inclure ces caractères de numérotation spéciaux pour SMS, pour réaliser les fonctions décrites :

Caractère spécial	Description du fonctionnement
w	Arrête la numérotation et attend une nouvelle tonalité
,	Attend un certain temps avant de poursuivre la numérotation
#	Envoie le caractère #
*	Envoie le caractère *.
(Vide- pas de caractère)	Supprime le numéro/caractère de la position du curseur

Supprimer les destinataires Suivez-Moi



Vous pouvez supprimer les destinations SM existantes (numéros de téléphone, adresses e-mail) et les noms des destinataires SM qui ne sont plus autorisés à recevoir des notifications SM.

REMARQUE : Pendant le fonctionnement du système, en cas de fausse alarme par exemple, le Responsable Général peut mettre fin aux transmissions de notification Suivez-Moi aux destinataires (voir *Mettre fin aux notifications Suivez-Moi*, page 86).

➤ Pour supprimer un destinataires Suivez-moi et un nom:

1. Entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'au menu Suivez-moi, puis appuyez sur **OK**.
3. Sur l'option **Définir**, appuyez sur **OK**
4. Faites défiler jusqu'à un numéro d'index SM à supprimer, puis appuyez sur **OK**

[Pour supprimer un Destinataire]:

- Faites défiler jusqu'à **Destination**, puis appuyez sur **OK**.
- Appuyez sur le bouton **Quitter** et maintenez-le enfoncé (voir le tableau dans *Touches du clavier*, page 15), tout en appuyant également sur **0**.
- Appuyer sur **OK**; le destinataire (numéro de téléphone ou e-mail) est supprimé.

[Pour supprimer le nom] :

- Faites défiler jusqu'à **Nom**, puis appuyez sur **OK**.
- Faites défiler jusqu'à chaque caractère à supprimer, puis appuyez sur **0** pour le supprimer.
- Appuyer sur **OK**.

Tester les destinations Suivez-Moi



Vous pouvez tester pour vous assurer que les notifications envoyées aux destinations SM sont bien reçues. Il est recommandé de tester chaque destination SM après l'avoir définie. Voir *Test des destinations Suivez-moi*, page 88.

Etape 8 : Définition des télécommandes pour le contrôle de sortie



Les systèmes équipés d'un module d'extension sans fil dédié réglé sur le mode autonome peuvent prendre en charge jusqu'à 200 "télécommandes autonomes", chacune pouvant être utilisée pour activer jusqu'à deux sorties pour le contrôle de portail/stationnement. À cette fin, l'extension sans fil peut être utilisée soit en "mode bus" (installé à l'intérieur du boîtier du panneau principal) soit en configuration sans fil "mode autonome", où elle est logée dans un boîtier en plastique séparé, à l'extérieur du panneau principal. Chaque télécommande autonome dispose d'un bouton dédié programmable par l'installateur pour chacune des 2 sorties possibles.

Pour le contrôle de la sortie, les télécommandes autonomes et l'extension sans fil utilisées ne sont pas les mêmes que celles utilisées pour faire fonctionner d'autres fonctions du système (armement/désarmement, etc.), bien que les mêmes modèles de télécommandes/extension sans fil soient utilisées dans les deux cas.

REMARQUES:

- Ce qui suit concerne uniquement les télécommandes autonomes (pour le contrôle de sortie)
- Consultez les instructions de l'extension sans fil pour plus de détails

Enregistrer les télécommandes pour le contrôle de sortie



Chaque télécommande pour le contrôle de sortie doit être "adressée" (enregistrée dans le système) par le Responsable général avant de pouvoir être utilisée.

➤ Pour enregistrer ue télécommande:

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Télécom. seul** (Télécommande), puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler pour sélectionner le module d'extension sans fil ("récepteur") auquel vous souhaitez attribuer la télécommande et appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **Nouv. Télécom.**, puis appuyez sur **OK**.
5. Appuyez sur **OK** pour démarrer le mode d'adressage.
6. Sur la télécommande à 4 touches, appuyez sur  pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le clavier émette un bip.
7. De retour au clavier, appuyez sur **OK** pour arrêter le mode d'adressage.
8. Répétez à partir de l'**étape 4** pour chaque télécommande supplémentaire.

Modifier les boutons des télécommandes pour le contrôle de sortie



[**Pour la télécommande à 4 boutons**] : Par défaut, les petits et grands boutons circulaires/ovales sont utilisés pour contrôler les sorties. Après l'enregistrement, le Responsable Général ou l'installateur peut modifier la fonctionnalité des boutons de la télécommande afin que les boutons avec les symboles imprimés « verrouillé » et « déverrouillé » soient utilisés pour le contrôle de sortie à la place.

[**Pour la télécommande à 8 boutons**] : seul l'installateur définit les boutons utilisés pour le contrôle de la sortie.

➤ Pour modifier les boutons de la télécommande

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Télécom. seul** (télécommande), puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler pour sélectionner le module d'extension sans fil ("récepteur") auquel vous souhaitez attribuer la télécommande et appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **Bouton SP**, puis appuyez sur **OK** ; ES-TU SÛR? S'affiche.
5. Basculez sur **O (oui)**, ou pour annuler l'opération basculez sur **N (non)**, puis appuyez sur **OK** ; le clavier émet un bip de confirmation.

Supprimer l'enregistrement d'une télécommande de contrôle de sortie unique



Le Responsable Général doit supprimer les enregistrements de toutes les télécommandes de contrôle de sortie qui ne sont plus utilisées, afin d'empêcher toute utilisation non autorisée.

➤ Pour supprimer un enregistrement de télécommande :

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Télécom. seul** (télécommande), puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler pour sélectionner le module d'extension sans fil ("récepteur") auquel la télécommande est assignée et appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **Efface Télécom.**, puis appuyez sur **OK**.
5. Appuyez sur **OK** pour démarrer le mode **Effacer** (mode de suppression d'enregistrement).
6. Sur la télécommande, procédez comme suit :
 - **[Télécommandes à 4 boutons]** : appuyez sur  pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le clavier émette un bip.
 - **[Télécommandes à 8 boutons]** : Appuyez simultanément sur  et  pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le clavier émette un bip.
7. De retour au clavier, appuyez sur **OK** pour arrêter le mode Effacer.

Supprimer les enregistrements pour toutes les télécommandes de contrôle de sortie

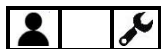


Le Responsable Général peut supprimer les enregistrements pour toutes télécommandes de contrôle de sortie en même temps.

➤ Pour supprimer les enregistrements pour toutes les télécommandes:

8. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
9. Faites défiler jusqu'à **Télécom. seul** (télécommande), puis appuyez sur **OK**.
10. Faites défiler pour sélectionner le module d'extension sans fil ("récepteur") auquel les télécommandes de Contrôle de sortie sont assignées et appuyez sur **OK**.
11. Faites défiler jusqu'à **Efface tout**, puis appuyez sur **OK** ; **Sûr ?** S'affiche.
12. Basculez sur **O** (oui), ou pour annuler l'opération basculez sur **N** (non), puis appuyez sur **OK** ; le clavier émet un bip de confirmation.

Etape 9: Réalisation d'un test de télésurveillance

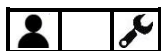


Cette procédure envoie un message de test à la station de télésurveillance, conformément aux exigences des normes IMQ et EN50131.

➤ Pour effectuer un test :

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Dans **Activités**, appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Avancé**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **Test TLS**, puis appuyez sur **OK** ; **Terminé Enfoncer Touche** s'affiche et un bip de confirmation retentit, indiquant que le message de test a été envoyé.
5. Appuyez sur n'importe quelle touche pour quitter le mode test.

Etape 10: Réalisation d'un scan Wi-Fi



Cette procédure affiche les réseaux disponibles auxquels se connecter.

➤ Pour effectuer un Scan Wi-Fi :

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Dans **Activités**, appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **WiFi**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **Scan WiFi**, puis appuyez sur **OK** ; parmi les réseaux disponibles qui s'affichent, faites défiler jusqu'au réseau Wi-Fi de votre routeur, puis sélectionnez le réseau souhaité.
5. Appuyez sur **[entrer]**.

Etape 11: Formation des utilisateurs du système



Généralement effectué par le Responsable Général, tous les utilisateurs du système doivent être éduqués et formés aux aspects opérationnels et de sécurité du système, y compris, par exemple :

- Responsabilité de protéger les appareils portables des utilisateurs (télécommandes,) et la confidentialité des codes d'utilisateur
- Toutes les procédures opérationnelles - celles effectuées sur place et à distance (telles que l'obtention de l'état du système et l'utilisation d'iRISCO, de l'interface utilisateur Web, des SMS et du fonctionnement du téléphone à distance)
- Politique de réponse aux alarmes réelles (par exemple intrusion ou urgence)
- Activation des alarmes d'urgence, y compris le désarmement sous la contrainte
- Notification Suivez-Moi (et annulation de SM pour les fausses alarmes)
- Utilisation de la communication via le module d'interpellation
- Arrêt d'une alarme après une fausse alarme
- Coordonnées de l'installateur/technicien et de la station de surveillance - par exemple, si une réinitialisation du système assistée par l'installateur/technicien est requise après l'activation de l'alarme

Utilisation du système

Ce chapitre contient toutes les procédures opérationnelles disponibles pour les utilisateurs du système.

Modes de fonctionnement

Le système peut être utilisé par des utilisateurs autorisés à distance ou localement (dans les locaux).

Modes de fonctionnement à distance

- Smartphones via l'application iRISCO (voir l'application pour les instructions)
- Navigateurs internet via l'interface utilisateur Web (consultez le site Web pour obtenir des instructions)
- Téléphones portables par SMS

Modes de fonctionnement locaux

- Claviers
- Télécommandes
- Communication d'interpellation pour "Écouter et parler" entre l'utilisateur sur les lieux et la station de surveillance

Recevoir et acquitter d'un appel d'état Suivez-moi



➤ Pour acquitter un appel d'état Suivez-Moi généré par le système:

1. Lorsque le téléphone sonne, répondez et vérifiez si l'appel est généré par le système (si c'est le cas, personne ne sera en ligne et vous entendrez une annonce vocale générée par le système pour un événement survenu dans les locaux).
2. Appuyez sur #.
3. Sélectionnez des options dans le **Menu de Confirmation** suivant et, si nécessaire, dans le **Menu des Opérations** suivant pour effectuer des opérations système :

Menu de confirmation

Pour :	Appuyez sur :
Confirmer que vous avez reçu le message d'événement et laisser le système composer le numéro Suivez-Moi suivant.	1
Confirmer que vous avez reçu le message d'événement, puis empêcher le système de composer d'autres numéros Suivez-Moi	2 ➤ code Responsable Général ➤ #
Confirmer que vous avez reçu le message d'événement, puis accéder au menu des opérations (voir <i>Menu des opérations</i> , ci-dessous)	3 ➤ code Utilisateur ➤ #
Utiliser l'interpellation et "Écouter et parler" pour une communication bidirectionnelle	6 ➤ 3 ➤ code Utilisateur
Répéter le message d'événement	#
Retourner au menu de Confirmation	*

Menu des opérations

Pour :	Appuyez sur :
Armer toutes les partitions	1 ➤ 1
Armer par partition (armer la partition sélectionnée)	1 ➤ 9 ➤ numéro partition
Désarmer toutes les partitions	2 ➤ 2
Désarmer par partition (désarmer la partition sélectionnée)	2 ➤ 9 ➤ numéro partition n
Modifier l'exclusion de zone (annuler l'exclusion d'une zone)	3 ➤ numéro zone ➤ # ➤ 9
Faire fonctionner la ou les sorties programmables	4 ➤ numéro SP
Modifier les numéros de téléphone Suivez-Moi	5 ➤ numéro index SM ➤ # ➤ 2 ➤ nouveau numéro ➤ # ➤ 1
Écouter dans les locaux uniquement	6 ➤ 1
Parler aux locaux uniquement (	6, ➤ 2
Écouter et parlez depuis et vers les locaux	6 ➤ 3
Enregistrer des messages	7
Sortir du système	0
Répéter les options du menu	#
Retourner au menu précédent	*

Fonctionnement à distance par SMS



Vous pouvez faire fonctionner le système à distance en envoyant des commandes SMS.

REMARQUES:

- Pour utiliser les SMS, un module GSM doit être installé – demandez à votre installateur.
- Les commandes saisies ne sont pas sensibles à la casse (les majuscules et/ou les minuscules sont acceptables).
- Un séparateur entre les mots de commande peut être utilisé ou non.
- Pour recevoir une réponse d'accusé de réception (un message "opération confirmée" ou "opération échouée"), ajoutez **RP** à la fin d'une commande (par exemple 1234 A RP). Cela peut être utilisé pour : armer, désarmer, exclure, activer la sortie, changer la définition Suivez-Moi

Commandes SMS

Nom de Commande :	Entrez ceci :
Armement complet	code + A (Exemple: 1234A)
Armement partiel	code + P
Armement groupe	code + G + sélect. groupe A--D
Désarmement complet	code + D
Armement Partition complet	code + A + numéro partition
Armement Partition partiel	code + P + numéro partition
Désarmement de la partition	code + D + numéro partition
Obtenir l'état du système	code + ST
Zone d'exclusion	code + B + numéro zone
Zone non exclue	code + UB + numéro zone
Afficher la dernière alarme	code + AL
Changer le numéro SM	code + TELSM + numéro d'index SM + NEW + nouveau numéro de téléphone
Activer la sortie	code + SPON + numéro SP
Désactiver la sortie	code + SPOFF + numéro SP
Obtenir le niveau de crédit SIM	code + CR

Fonctionnement de l'unité d'Interpellation



L'unité d'interpellation est un accessoire audio qui fournit une communication bidirectionnelle « écouter » et/ou « parler » vers et depuis les locaux (par exemple, entre un utilisateur du système sur le site et la station de surveillance). L'unité d'interpellation est également utilisée pour diffuser l'état sous la forme d'annonces vocales (pour les événements système tels que les alarmes, et comme confirmation pour les commandes initiées par l'utilisateur au moment de l'armement/désarmement uniquement - voir *Annonces Vocales, page 94*). Plusieurs unités d'interpellation peuvent être utilisées dans le système.

- Pour une utilisation opérationnelle, voir les entrées pertinentes dans le *Menu de confirmation* et le *Menu des opérations, page 36*.

Fonctionnement local par claviers, télécommandes et proximité

Utilisation avec claviers

Pour une description des boutons du clavier utilisés pour les opérations de l'utilisateur, voir *Etape 5 : Utilisation des claviers et des menus utilisateur, page 15*.

Option d'affichage des claviers

Utilisation de l'affichage du clavier "Multi Vue"



[Pour les modèles de clavier filaire avec écrans LCD] : Le clavier affiche chaque numéro de partition, avec la date et l'heure. Si elle est définie par l'installateur, une lettre peut également s'afficher pour indiquer l'état de la partition, comme suit :

Lettre	Statut Partition
A	La partition est complètement armée
P	La partition est partiellement armée
N	La partition n'est pas prête pour l'armement
R	La partition est prête à être armée (au repos)
L	La partition est en état d'alarme

Utilisation de l'affichage du clavier "vierge"



[Pour les modèles de clavier filaire avec écrans LCD] : Si défini par l'installateur, deux minutes après la dernière opération du clavier, l'affichage du clavier apparaîtra vide, à l'exception du texte « Entrer Code ». Cette fonctionnalité empêche l'affichage de l'état du système pour les spectateurs non intentionnels - par exemple, à partir de claviers situés à l'extérieur des locaux. Tout utilisateur peut afficher l'état selon ses besoins sur un clavier "à affichage vide" en entrant son code.

REMARQUE : En mode d'affichage vide, l'indicateur "Prêt" indiquera toujours des problèmes dans le système.

➤ Pour afficher l'état sur un clavier "écran vide":

- Entrez votre code Responsable Général ou code utilisateur (ou placez le tag de proximité), puis appuyez sur **OK** ; l'état s'affichera sur le clavier.

REMARQUE : Pour activer l'affichage de l'état sur le clavier à tout moment, l'installateur doit désactiver le mode d'affichage vide pour le clavier.

Obtenir les informations du système



Les informations/l'état du système peuvent être demandées et reçues à partir des claviers et des télécommandes. De plus, les informations système peuvent être obtenues via l'application iRISCO et l'interface utilisateur Web.

Selon la configuration de votre système, les types d'informations/d'état du système reçus peuvent être visuels (visualisés) ou audibles (sonore) :

- **Indicateurs affichés** : texte et indicateurs du clavier, voyants du clavier et de la télécommande, textes iRISCO et interface utilisateur Web
- **Indicateurs sonores** : "bips" et "cris" des claviers et des sirènes respectivement, ou "annonces vocales" entendues lors de l'utilisation du système lorsqu'elles sont diffusées à partir des unités d'écoute et de parole - pour les événements du système tels que les alarmes, et comme confirmation pour commandes initiées par l'utilisateur au moment de l'armement/désarmement uniquement.

REMARQUES:

- Pour une description de toutes les indications affichées, voir *Indicateurs visuels*, page 94.
- Pour une description de toutes les indications sonores, voir *Indicateurs sonores*, page 92.

Informations demandées sur :	Types d'informations pouvant être reçues :
LightSYS, LightSYS Plus, Claviers Panda /Elegant	• Indicateurs d'affichage du clavier (icônes et/ou texte) • Bips du clavier (armement/désarmement, compte à rebours d'entrée/sortie) • Sirène unique "squawk" pour la confirmation d'armement uniquement • Annonces vocales diffusées à partir de l'unité d'interpellation (pour les événements système tels que les alarmes et comme confirmation pour les commandes initiées par l'utilisateur au moment de l'armement/désarmement uniquement)
Clavier Slim	• LED du clavier • Bips du clavier (armement/désarmement, compte à rebours d'entrée/sortie) • Annonces vocales diffusées à partir de l'unité d'interpellation (pour les événements système tels que les alarmes et comme confirmation pour les commandes initiées par l'utilisateur au moment de l'armement/désarmement uniquement) • Sirène unique "squawk" pour la confirmation d'armement uniquement
Télécommande à 8 boutons	• LED et bips de la télécommande • Sirène unique "squawk" pour la confirmation d'armement uniquement
Télécommande Panda à 4 boutons	• LED de la télécommande • Sirène unique "squawk" pour la confirmation d'armement uniquement
Télécommande à 4 boutons	• Sirène unique "squawk" pour la confirmation d'armement uniquement

Obtenir l'état du système depuis les télécommandes



Sur demande d'une télécommande à 8 boutons, vous pouvez obtenir l'état du système via les indicateurs LED de la télécommande, et via les "bips" sonores de la télécommande et de la sirène respectivement (voir les *Indicateurs bips sonores*, pages 92).

Télécommande	Procédure:	Indications d'état reçues :
8 boutons, bidirectionnelle	Indication d'état du son: • Mode rapide: Appuyez sur  pendant 2 secondes • Mode haute sécurité: Appuyez sur  pendant 2 secondes ➤ Saisie du Code PIN	• Indication de bip de la télécommande • Squawk de confirmation de la sirène • Voir <i>Indicateurs bips sonores</i>, pages 92
	Indication d'état de LED: • Appuyez sur  ➤ 	Voir les <i>Indicateurs de la télécommande à 8 boutons</i> , page 98.
4 boutons, bidirectionnelle	Indication d'état du son: • Mode rapide: Appuyez sur  pendant 2 secondes	• Indication de bip de la télécommande • Squawk de confirmation de la sirène Voir <i>Indicateurs bips sonores</i> , pages 92
	Indication d'état de LED: • Appuyez sur  ➤ 	Voir les <i>Indicateurs de la télécommande Panda à 4 boutons</i> , page 98.

Obtenir l'état du système depuis les claviers



Lorsqu'il est demandé depuis un clavier, vous pouvez obtenir l'état du système sonore et visuel – affiché sur le clavier (ou via les indicateurs LED du clavier Slim), et entendu via les "bips" du clavier et de la sirène (voir *Indicateurs bips sonores*, pages 92). Vous pouvez également entendre des "annonces vocales" diffusées à partir d'une unité d'interpellation pour les événements du système tels que les alarmes, et comme confirmation pour les commandes initiées par l'utilisateur au moment de l'armement/désarmement uniquement. Voir *Annonces vocales*, page 94.

Clavier	Procédure:	Indications d'état reçues :
Panda	Appuyez sur les touches de défilement 	État des partitions (R=prêt/NR=non prêt).
Elegant	Appuyez sur les touches de défilement 	État des partitions (R=prêt/NR=non prêt).
Slim	• Mode rapide: Appuyez sur  pendant 2 secondes • Mode haute sécurité: Appuyez sur  pendant 2 secondes ➤ entrer code ou utilisez le Tag de Proximité	• Indications LED du clavier (voir <i>Indicateurs du clavier Slim, page 95</i>) • Son (bips) du clavier (voir <i>Indicateurs bips sonores, pages 92</i>).
LightSYS LCD	Appuyez sur les touches de défilement 	État des partitions (R=prêt/NR=non prêt).
LightSYS Plus LCD	Appuyez sur les touches de défilement 	État des partitions (R=prêt/NR=non prêt).

Obtenir les informations système – demandées et consultées sur les claviers



Les informations système suivantes sont affichées uniquement sur les claviers (non pertinent pour le clavier Slim) :

- Journal des événements
- Mémoire d'alarme
- Défaut système
- État des zones
- État des partitions
- Adresse IP

NOTE : Pour les claviers Slim, voir *Indicateurs du clavier Slim, page 95* pour une description des informations système fournies par les voyants LED du clavier.

Afficher le journal d'évènements



Affichez tous les types d'évènements système, stockés dans l'ordre chronologique. Le journal des événements contient jusqu'à 2000 événements.

REMARQUE : La mémoire d'évènements ne peut pas être complètement effacée. Lorsque le journal des événements dépasse le nombre maximal d'événements (2 000), les événements les plus anciens sont écrasés par les événements les plus récents..

➤ Pour afficher le journal d'évènements:

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Journal déve**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler les différents événements pour afficher leur description et l'heure/date d'occurrence.
4. **REMARQUE :** utilisez le bouton d'armement partiel (basculez) pour sauter 100 événements, vers l'avant ou vers l'arrière. (voir le tableau dans la section *Touches du clavier*, page 15)

Afficher la mémoire d'alarme



Afficher les 5 alarmes les plus récentes stockées dans la mémoire du système.

➤ Pour afficher les 5 alarmes plus récentes:

1. Sur le clavier, entrez **le code** Responsable Général, ou utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Voir**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Mémoire Alarme**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler pour afficher les alarmes.

Afficher les défauts du système



Une icône d'alimentation clignotante (🔌) sur le clavier indique qu'il y a des problèmes actuels dans le système que vous pouvez voir.

➤ Pour afficher tous les problèmes du système:

1. Sur le clavier, entrez le code Responsable Général, ou utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Voir**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Défauts**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler pour afficher les problèmes actuels du système.

Afficher le statut des zones



Afficher l'état de toutes les zones du système.

➤ Pour afficher le statut des zones:

1. Sur le clavier entrez le code Responsable Général, ou utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Voir**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Etat Zone**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites defiler les zones pour aficher le statut actuel.

Afficher le statut des partitions



Affichez l'état des partitions individuelles ou de toutes les partitions auxquelles le clavier est attribué (selon votre niveau d'autorisation d'utilisateur).

➤ Pour afficher l'état de la partition pour la partition affectée au clavier:

1. Sur le clavier, appuyez sur le bouton **de défilement** pour afficher toutes les informations d'état du premier bloc de partitions (partitions 1 à 10), telles que **R** (prêt à armer) ou **NR** (non prêt à armer).
2. Appuyez à nouveau sur la **touche de défilement** pour afficher l'état du bloc de partitions suivant. Vous pouvez répéter cette opération pour afficher l'état de toutes les partitions (32 au maximum).

➤ Pour afficher l'état de la partition pour toutes les partitions:

1. Sur le clavier, entrez le code Responsable Général, ou utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Voir**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Etat Partition**, puis appuyez sur **OK**.
4. Tout en faisant défiler les partitions, vous pouvez voir pour chacune son état, tel que **R** (prêt à armer) ou **NR** (pas prêt à armer).

Afficher l'adresse IP



Afficher l'adresse IP du système

➤ Pour afficher l'adresse IP:

1. Sur le clavier, entrez le code Responsable Général, ou utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Afficher**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Afficher Adresse IP** et appuyez sur **OK**, l'adresse IP s'affiche.

Afficher les informations de service



Afficher les types d'informations de service suivants (par niveau d'autorité utilisateur) :

- Informations sur l'installateur/technicien
- Version du système
- Numéro de série
- ID de la Centrale

Informations sur l'installateur



➤ Pour afficher les Informations sur l'installateur/technicien

1. Sur le clavier, entrez le code Responsable Général, ou utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Voir**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Info. Service**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **Installateur**, puis appuyez sur **OK**, les informations d'entrée de l'installateur s'affichent.

Version du système



➤ Pour afficher la version du logiciel du système:

1. Sur le clavier, entrez le code Responsable Général, ou utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Voir**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Info. Service**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **Versión Système**, puis appuyez sur **OK** ; la version du logiciel système s'affiche.

Numéro de série



➤ Pour afficher le numéro de série du panneau principal :

1. Sur le clavier, entrez le code Responsable Général, ou utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Voir**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Info. Service**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **N° de Série**, puis appuyez sur **OK**, le numéro de série à 11 chiffres du panneau principal s'affiche.

ID centrale



➤ Pour afficher le numéro d'identification du panneau principal

1. Sur le clavier, entrez le code Responsable Général, ou utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Voir**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Info. Service**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **ID Centrale**, puis appuyez sur **OK**, le numéro d'identification à 15 chiffres du panneau s'affiche.

Exclusion de zones



Si l'installateur l'a configuré, vous pouvez armer une partition - même si une zone de cette partition n'est pas sécurisée - en excluant manuellement cette zone.

Si elle n'est pas exclue, lorsqu'une zone n'est pas sécurisée ou "ouverte" (OP) pour quelque raison que ce soit, elle sera par défaut dans un état "non prêt" (NR), ce qui signifie que le système n'est pas prêt à être armé, et l'indicateur "prêt" du clavier ne s'affichera pas.

Les raisons typiques pour exclure une zone sont, par exemple, d'armer le système tout en permettant l'accès à une zone dans une zone autrement protégée, ou d'armer le système tout en excluant temporairement l'armement d'une zone spécifique.

REMARQUE : Si configuré par l'installateur, vous pouvez "forcer l'armement" qui exclue automatiquement des zones spécifiques lors de l'armement. Voir *Armement forcé (armement avec des zones exclues automatiquement)*, page 61.

ATTENTION : L'exclusion de zone, qu'il soit manuel ou automatique, peut compromettre le niveau de protection que le système peut offrir.

Afficher les zones non prêtes



Avant d'envisager d'exclure des zones, visualisez d'abord les zones non sécurisées/non prêtes dans le système.

REMARQUE : Les utilisateurs ne peuvent afficher que les zones « non prêtes » qu'ils sont autorisés à utiliser, en fonction de leur niveau d'autorisation d'utilisateur (voir *Définition des niveaux d'autorité utilisateurs*, page 18).

➤ Pour afficher les Zones Non-prêtes:

1. Sur le clavier, entrez le code Responsable Général, ou utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Voir**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Etat Zone**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler pour voir les zones, qui s'afficheront comme **Prêt** ou **Pas Prêt**.

Définir l'état d'exclusion des zones



S'il est configuré par l'installateur, vous pouvez effectuer soit la procédure suivante pour exclure des zones, soit la procédure rapide pour l'exclusion unique (voir *Exclusion/Inclusion rapide de zones de manière ponctuelle*, page 49).

➤ Pour définir l'état d'exclusion d'une zone:

1. Sur le clavier, entrez le code Responsable Général, ou utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Activités**, puis appuyez sur **OK**.
3. Sur l'option **Exclusion**, appuyez sur **OK**.
4. Sur l'option **Zones**, appuyez sur **OK**.
5. Faites défiler pour sélectionner parmi les options d'exclusion suivantes :
 - **Cette fois seul** : exclue la zone sélectionnée une seule fois - lors du prochain armement du système (les zones ne seront alors pas exclues lors des armements suivants)
 - **Excl. Permanente** : exclue la zone sélectionnée de manière continue, à chaque armement du système.
 - **RAZ Exclusion** : annule l'exclusion (supprime l'exclusion) pour toutes les zones
 - **Rappel Excl.** : revient à l'état d'exclusion de zone le plus récent (si une réinitialisation d'exclusion a été effectuée récemment)
6. Effectuez les étapes supplémentaires suivantes dans le tableau ci-dessous, selon l'option sélectionnée :

REMARQUES:

- La valeur par défaut pour toutes les zones est **N** (non exclue)
- Si une zone est exclue, l'indicateur d'armement complet ne s'affiche pas sur le clavier lorsqu'il est en mode d'armement complet (armement total).

Option Exclusion	Procédure:
Une fois seulement	a. Sur l'option Cette fois seul , appuyez sur OK . b. Faites défiler les zones jusqu'à celle dont vous souhaitez modifier l'état d'exclusion. c. Basculez sur O (pour exclure) ou N (pour annuler l'exclusion), puis appuyez sur OK .
Exclusion permanente	a. Sur l'option Excl. Permanent , appuyez sur OK . b. Faites défiler les zones jusqu'à celle que vous souhaitez exclure de manière permanente. c. Basculez sur O (pour exclure) ou N (pour annuler l'exclusion), puis appuyez sur OK .
Réinitialisation Exclusion	a. Sur l'option RAZ Exclusion , appuyez sur OK . b. Appuyez à nouveau sur OK pour confirmer ; le clavier émet un bip, indiquant que toutes les zones ont été réinitialisées à un état non exclu (par défaut).
Rappel Exclusion	a. Sur l'option Rappel Excl. , appuyez sur OK , puis appuyez à nouveau sur OK pour confirmer. b. Faites défiler les zones pour afficher les zones précédemment non exclues et qui le sont à nouveau. Vous pouvez également basculer sur N dans n'importe quelle zone pour annuler son état d'exclusion. c. Appuyer sur OK ; le clavier émet un bip indiquant la réussite de l'opération.

Exclusion/Inclusion rapide de zones de manière ponctuelle



S'il est configuré par l'installateur, vous pouvez accéder rapidement à l'option d'**exclusion « unique »** (voir tableau ci-dessus). Cela peut être utile, par exemple, si vous souhaitez exclure une ou plusieurs zones de manière ponctuelle, ou si vous avez précédemment exclu une ou plusieurs zones de manière permanente et que vous souhaitez les réactiver une fois.

➤ Pour effectuer une exclusion/inclusion rapide ("une seule fois") des zones :

1. Au clavier, entrez le code Responsable Général, ou utilisateur (**n'entrez pas OK** après).
2. Appuyez sur une **touche de défilement** ; vous serez invité à exclure la première zone (zone 1).
3. Faites défiler jusqu'à la zone que vous souhaitez exclure, puis basculez à l'aide du bouton Armement partiel sur **O** pour exclure ou sur **N** pour annuler l'exclusion.
4. Faites défiler sur les zones supplémentaires selon les besoins et répétez l'étape 3.
5. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **OK**.

Armer et désarmer le système



L'armement du système protège les locaux en déclenchant des alarmes et en envoyant des notifications lors de la détection à partir de n'importe quel détecteur installé. Les utilisateurs du système peuvent armer/désarmer le système en fonction de leur niveau d'autorité utilisateur.

Modes d'armement et de désarmement

LightSYS Plus offre les modes suivants d'armement/désarmement du système :

Modes Armement	
✓	Armement complet ("Total")
✓	Armement partiel
✓	Armement de partition
✓	Armement de groupe
✓	Armement et désarmement automatique
✓	Armement avec défauts système
✓	Armement forcé (armement avec zones exclues automatiquement)
✓	Exclusion de Zones (armement avec des zones exclues manuellement)
✓	Armement par contact à clé
✓	Armement forcé par contact à clé ou proximité
✓	Armement avec batterie faible
✓	Flash d'armement
Modes Désarmement	
✓	Désarmement de toutes les partitions
✓	Désarmement d'une partition individuelle
✓	Désarmement sous contrainte
✓	Désarmement suite à l'activation de l'alarme (arrêt d'une alarme)

Avant d'armer le système

IMPORTANT : Avant d'armer le système, procédez comme suit :

- ✓ **Assurez-vous que les lieux ont été libérés.** Notez que le **délai d'entrée/sortie** fournit une période de temps spécifique pour quitter les lieux avant que les alarmes ne soient activées.
- ✓ **Observez les indicateurs d'état du système, les défauts et l'état Prêt :**
 - **Vérifier les indicateurs d'état** – Affichez les indicateurs d'icônes sur les écrans des claviers ou les indicateurs LED sur les claviers Slim et les télécommandes. Écoutez également tout état audible du système (bips ou annonces vocales). Voir *Annexe C : Indicateurs du système, page 92*.
 - **Vérifiez que toutes les zones sont prêtes à être armées (aucune zone ouverte)** – visualisez l'indicateur **Prêt** sur le clavier (voir *Indicateurs du clavier, page 94*)
 - **Vérifiez les défauts du système.** Il est recommandé de faire défiler et de visualiser tous les défauts, que votre système soit configuré ou non pour exiger leur visualisation avant l'armement.

ATTENTION : Selon la configuration du système, vous pourrez peut-être armer le système tout en excluant toutes les zones ouvertes (ou spécifiques) et/ou armer tout en annulant les défauts du système, cependant, selon les circonstances, ces arrangements peuvent compromettre le niveau de protection que le système offre.

Procédures d'armement

- Pour armer/désarmer par SMS, voir *Fonctionnement à distance par SMS, page 37*.
- Pour armer/désarmer via iRISCO et l'interface utilisateur Web, voir les applications respectives.

Armement complet (total)



L'armement complet nécessite que tous les locaux soient libérés.

➤ Pour armer complètement le système :

1. Vérifiez que les locaux sont libérés et que le système est prêt à être armé (voir l'indicateur **READY**).
2. Si le système n'est pas prêt à être armé, sécurisez (ou excluez) toutes les zones ouvertes, voir *Exclusion de zones (armement avec zones exclues manuellement), page 61* et aussi *Armement forcé (armement avec zones exclues automatiquement), page 61*.
3. Si vous n'arrivez pas à armer, faites défiler pour afficher les défauts du système et résolvez en conséquence. Si défini par l'installateur, vous pouvez armer tout en annulant tous les défauts actuels (voir *Armement avec défauts présents dans le système, page 60*).
4. Effectuez la procédure d'armement suivante dans le tableau ci-dessous.

REMARQUES :

- Si vous saisissez votre code de manière incorrecte, trois bips courts retentiront. Entrez à nouveau le code.
- Les boutons des télécommandes peuvent avoir différentes fonctions et sont définis par l'installateur.
- L'armement par proximité est défini par l'installateur et peut varier selon l'utilisateur du système.

Appareil	Procédure d'armement complet :
	❖ Mode Armement rapide : Appuyez sur  ❖ Mode haute sécurité : saisissez le code ➤ appuyez sur  ❖ Mode Proximité : Placer le tag de proximité
	❖ Mode Armement rapide : Appuyez sur  ❖ Mode haute sécurité : saisissez le code ➤ appuyez sur  ❖ Mode Proximité : Placer le tag de proximité
	❖ Mode Armement rapide : Appuyez sur  ❖ Mode haute sécurité : saisissez le code ➤ appuyez sur  ❖ Mode Proximité : Placer le tag de proximité
	❖ Mode Armement rapide : Appuyez sur  ❖ Mode haute sécurité : saisissez le code ➤ appuyez sur  ❖ Mode Proximité : Placer le tag de proximité
	❖ Mode Armement rapide : Appuyez sur  ❖ Mode haute sécurité : appuyez sur  ➤ saisissez le code ❖ Mode Proximité : Appuyez sur  ➤ Placer le tag de proximité NOTE : si nécessaire, appuyez sur * pour « réveiller » le clavier Slim
	❖ Mode rapide : Appuyez sur 
	❖ Mode rapide : Appuyez sur  ❖ Mode haute sécurité : appuyez sur  ➤ entrer le Code PIN (pas le code Utilisateur)
	Appuyez sur 

5. Quitter les lieux avant la fin du délai de sortie. Pendant la période de temporisation de sortie, vous pouvez observer les indicateurs suivants sur le clavier :
 - Le clavier émet des bips lents et répétés, suivis de bips plus rapides à la fin du délai de sortie
 - Le compte à rebours du délai de sortie apparaît sur le clavier et l'icône d'armement complet clignote. Sur le clavier LightSYS, la LED rouge clignote.

REMARQUE : Vous pouvez appuyer sur le bouton **Quitter** du clavier actuel pendant la période de temporisation de sortie pour faire taire les bips (les autres claviers du système émettront toujours des bips).

6. À la fin du délai de sortie, l'icône **Armement complet** apparaît sans clignoter et **Armée** s'affiche. Sur le clavier LightSYS, la LED rouge est allumée sans clignoter.

Armement partiel



L'armement partiel permet d'habiter les zones non armées du local.

➤ Pour armer partiellement le du système :

1. Vérifiez que le système est prêt à être armé (voir l'indicateur READY).
2. Si vous n'êtes pas prêt à armer, sécurisez (ou excluez) toutes les zones ouvertes, voir *Exclusion de zones (armement avec zones exclues manuellement)*, page 61 et aussi *Armement forcé (armement avec zones exclues automatiquement)*, page 61.
3. Si vous ne parvenez pas à armer, faites défiler pour afficher les défauts du système et résolvez en conséquence. Si défini par l'installateur, vous pouvez armer tout en annulant tous les problèmes actuels (voir *Armement avec défauts présents dans le système*, page 60).
4. Effectuez la procédure d'armement suivante dans le tableau ci-dessous.

REMARQUES :

- Si vous saisissez votre code de manière incorrecte, trois bips courts retentiront. Entrez à nouveau le code.
- Les boutons des télécommandes peuvent avoir différentes fonctions et sont définis par l'installateur.
- L'armement par proximité est défini par l'installateur et peut varier selon l'utilisateur du système.

Appareil	Procédure d'armement partiel :
	❖ Mode Armement rapide : Appuyez sur  ❖ Mode haute sécurité : saisissez le code ➤ appuyez sur  ❖ Mode Proximité : Placer le tag de proximité
	❖ Mode Armement rapide : Appuyez sur  ❖ Mode haute sécurité : saisissez le code ➤ appuyez sur  ❖ Mode Proximité : Placer le tag de proximité
	❖ Mode Armement rapide : Appuyez sur  ❖ Mode haute sécurité : saisissez le code ➤ appuyez sur  ❖ Mode Proximité : Placer le tag de proximité
	❖ Mode Armement rapide : Appuyez sur  ❖ Mode haute sécurité : saisissez le code ➤ appuyez sur  ❖ Mode Proximité : Placer le tag de proximité
	❖ Mode rapide : Appuyez sur  ❖ Mode haute sécurité : appuyez sur  ➤ saisissez le code ❖ Mode Proximité : Appuyez sur  ➤ Placer le tag de proximité NOTE : si nécessaire, appuyez sur * pour « réveiller » le clavier Slim
	❖ Mode rapide : Appuyez sur .
	❖ Mode rapide : Appuyez sur . ❖ Mode haute sécurité : appuyez sur  ➤ entrer le Code PIN (pas le code Utilisateur)
	Appuyez sur 

5. Quitter les lieux avant la fin du délai de sortie. Pendant la période de temporisation de sortie, vous pouvez observer les indicateurs suivants sur le clavier :

- Le clavier émet des bips lents et répétés, suivis de bips plus rapides à la fin du délai de sortie
- Le compte à rebours du délai de sortie apparaît sur le clavier et l'icône d'armement complet clignote. Sur le clavier LightSYS, la LED rouge clignote.

REMARQUE : Vous pouvez appuyer sur le bouton **Quitter** du clavier actuel pendant la période de temporisation de sortie pour faire taire les bips (les autres claviers du système émettront toujours des bips).

6. À la fin de la période de temporisation de sortie, les icônes **Armement partiel** et **Armement complet** s'affichent toutes les deux sans clignoter et **Armée en Partiel** s'affiche. Sur le clavier LightSYS, la LED rouge est allumée sans clignoter.

Armement par partition



Chaque partition du système (32 au maximum) est une entité distincte, alors qu'elle peut être indépendamment armée/désarmée (totalement ou partiellement) par les utilisateurs disposant du niveau d'autorité approprié, quel que soit l'état des autres partitions du système.

Chaque zone (détecteur) de n'importe quel type – qu'il s'agisse d'une zone bus, d'une zone filaire ou d'une zone sans fil – est associée à (assignable à) une ou plusieurs partitions.

Un système partitionné peut avoir une ou plusieurs **zones communes** ("zones partagées") - par exemple, une porte d'entrée commune avec un détecteur de contact utilisé par plusieurs bureaux.

REMARQUES :

- Une zone commune est **armée** uniquement si **toutes les partitions** auxquelles la zone est associée sont armées (elles peuvent être armées différemment, selon la configuration de l'installateur).
- Une zone commune est **désarmée** si **l'une des partitions** auxquelles la zone est associée est désarmée (peut être désarmée différemment, selon la configuration de l'installateur).

Le Responsable Général a accès à toutes les partitions et peut utiliser n'importe quel clavier pour accéder à n'importe quelle partition. Les autres utilisateurs ne peuvent utiliser que des claviers désignés pour les partitions auxquelles ils sont autorisés à accéder, selon le niveau d'autorisation et la configuration de l'utilisateur.

Vous pouvez armer soit TOUTES les partitions (avec armement complet ou partiel pour la ou les zones de chaque partition), soit armer 1 partition INDIVIDUELLE à la fois (avec armement complet ou partiel pour la ou les zones de cette partition).

Armement de toutes les partitions



Armez toutes les partitions en même temps, soit en mode armement complet ou armement partiel.

Pour armer toutes les partitions:

1. Vérifiez que les zones des locaux à armer sont libérées et que le système est prêt à être armé (voir l'indicateur **Prêt**).
2. Si vous n'êtes pas prêt à armer, sécurisez (ou excluez) toutes les zones ouvertes, voir *Exclusion de zones (armement avec zones exclues manuellement)*, page 61 et aussi *Armement forcé (armement avec zones exclues automatiquement)*, page 61.
3. Si vous ne parvenez pas à armer, faites défiler pour afficher les défauts du système et résolvez en conséquence. Si défini par l'installateur, vous pouvez armer tout en annulant tous les problèmes actuels (voir *Armement avec défauts présents dans le système*, page 60).
4. Effectuez la procédure d'armement suivante pour TOUTES les partitions

En mode complet ou partiel :

Appareil	Procédure pour armer TOUTES les partitions :
	❖ Armement complet de toutes les partitions : saisissez le code ➤ appuyez sur le bouton d'armement complet ➤ S'il n'y a qu'une seule partition, elle est maintenant entièrement armée. Pour toutes les partitions, à la proposition Tout, appuyez sur le bouton d'armement complet. ❖ Armement partiel de toutes les partitions : saisissez le code ➤ appuyez sur le bouton d'armement partiel ➤ S'il n'y a qu'une seule partition, elle est maintenant partiellement armée. Pour toutes les partitions, à la proposition Tout, appuyez sur le bouton d'armement partiel. ❖ Armement complet ou partiel toutes les partitions avec Proximité : Placer le tag sur le clavier ➤ à la proposition Tout, appuyez sur le bouton d'armement complet ou sur le bouton d'armement partiel. REMARQUE : Le nombre de partitions (32 maximum) pouvant être armées à l'aide d'un tag de proximité est configuré par l'installateur pour chaque utilisateur

Appareil	Procédure pour armer TOUTES les partitions :
	❖ Mode rapide : Appuyez sur  (armement complet) ou  (armement partiel). ❖ Mode haute sécurité : appuyez sur  (armement complet) ou  (armement partiel) ➤ Entrez le code. ❖ Armement de proximité : appuyez sur  (armement complet) ou  (armement partiel) ➤ placez le tag sur le clavier. REMARQUE : Le nombre de partitions (32 maximum) pouvant être armées à l'aide d'un badge de proximité est configuré par l'installateur pour chaque utilisateur.
	❖ Mode rapide : Appuyez sur 
	❖ Mode rapide : Appuyez sur  ❖ Mode haute sécurité : appuyez sur  ➤ Entrez le code.

Armement de partition individuelle



Armez une partition individuelle, en mode complet ou partiel. Pour plusieurs partitions, répétez cette procédure si nécessaire..

➤ Pour armer une Partition Individuelle:

1. Vérifiez que les zones des locaux à armer sont libérées et que le système est prêt à être armé (voir l'indicateur **Prêt**).
2. Si vous n'êtes pas prêt à armer, sécurisez (ou excluez) toutes les zones ouvertes, voir *Exclusion de zones (armement avec zones exclues manuellement)*, page 61 et aussi *Armement forcé (armement avec zones exclues automatiquement)*, page 61.
3. Si vous ne parvenez pas à armer, faites défiler pour afficher les défauts du système et résolvez en conséquence. Si défini par l'installateur, vous pouvez armer tout en annulant tous les problèmes actuels (voir *Armement avec défauts présents dans le système*, page 60).
4. Effectuez la procédure d'armement suivante pour 1 partition **INDIVIDUELLE**, soit complètement armée, soit partiellement armée.
5. Répétez la procédure suivante pour chaque partition individuelle à armer :

Appareil	Procédure pour armer une partition INDIVIDUELLE :
	❖ Armement complet d'une partition individuelle : Entrez le code ➤ appuyez sur le bouton d'armement complet ➤ entrez le numéro de partition à 2 chiffres (exemple 03) ➤ appuyez sur le bouton d'armement complet. ❖ Armement partiel d'une partition individuelle : Entrez le code ➤ press partial arm button ➤ entrez le numéro de partition à 2 chiffres (exemple 03) ➤ appuyez sur le bouton d'armement partiel. ❖ Armement complet ou partiel d'une partition avec Proximité : Placer l'étiquette sur le clavier ➤ à la proposition Tout, faites défiler jusqu'à la partition à armer ➤ appuyez soit sur le bouton d'armement complet soit sur le bouton d'armement partiel. REMARQUE : Le nombre de partitions (32 maximum) pouvant être armées à l'aide d'un tag de proximité est configuré par l'installateur pour chaque utilisateur.
	❖ Mode rapide : appuyez sur le numéro de partition (1 à 3) ➤ appuyez sur  (armement complet) ou  (armement partiel). ❖ Mode haute sécurité : appuyez sur le numéro de partition (1 à 3) ➤ appuyez sur  (armement complet) ou  (armement partiel) ➤ entrer le code ❖ Armement de proximité : appuyez sur le numéro de partition (1 à 3) ➤ appuyez sur  (armement complet) ou  (armement partiel) ➤ placez le tag sur le clavier NOTES : • Le nombre de partitions (32 maximum) pouvant être armées via un tag de proximité est configuré par l'installateur pour chaque utilisateur. • Vous pouvez sélectionner uniquement la partition 1, 2 ou 3 pour désarmer uniquement cette partition spécifique. Les autres partitions ne peuvent pas être désarmées séparément à partir du clavier.
	❖ Mode rapide : Appuyez sur le bouton 1, 2 ou 3 pour le numéro de partition ➤ appuyez sur  (armement complet) ou  (armement partiel) ❖ Mode haute sécurité : Appuyez sur le bouton 1, 2 ou 3 pour le numéro de partition ➤ appuyez sur  (armement complet) ou  (armement partiel) ➤ entrez le code PIN.

Appareil	Procédure pour armer une partition INDIVIDUELLE :
	REMARQUES: • La télécommande à 8 boutons peut armer jusqu'à 32 partitions • Vous pouvez sélectionner uniquement la partition 1, 2 ou 3 pour désarmer uniquement cette partition spécifique. Les autres partitions ne peuvent pas être désarmées séparément de la télécommande.

Armement de groupe



Dans chaque partition, les zones peuvent être attribuées à **4 groupes** maximum, permettant 4 niveaux d'armement partiel dans chaque partition. L'armement de groupe peut être effectué sur les claviers suivants :

- Clavier LCD LightSYS
- Clavier LCD ProSYS
- Clavier Elegant
- Clavier Panda

REMARQUE : L'armement de groupe peut nécessiter la saisie du code d'utilisateur ou il peut être configuré par l'installateur pour être « armé rapidement » (ne nécessitant pas de code d'utilisateur).

➤ Pour armer un groupe :

1. Si vous n'êtes pas prêt à armer, sécurisez (ou excluez) toutes les zones ouvertes, voir *Exclusion de zones (armement avec zones exclues manuellement)*, page 61 et aussi *Armement forcé (armement avec zones exclues automatiquement)*, page 61.
2. Si vous ne parvenez pas à armer, faites défiler pour afficher les défauts du système et résolvez en conséquence. Si défini par l'installateur, vous pouvez armer tout en annulant tous les problèmes actuels (voir *Armement avec défauts présents dans le système*, page 60).
3. Entrez votre **code** (sauf si l'installateur a configuré pour ne pas l'exiger), puis effectuez la procédure suivante :

Appareil	Procédure pour armer un Groupe :
	❖ Si l'utilisateur a l'autorisation pour 1 partition : Appuyez sur la touche groupe à armer (A, B, C ou D) pendant 2 secondes. Pour armer un autre groupe pour cette partition unique, répétez cette procédure. ❖ Si l'utilisateur a l'autorisation pour plusieurs partitions : Appuyez sur le groupe à armer (A, B, C ou D) pendant 2 secondes ➤ entrez le numéro de partition (exemple 03) ➤ appuyez à nouveau sur le groupe pendant 2 secondes. Pour armer un autre groupe pour cette partition ou une autre, répétez cette procédure. REMARQUE : Si configuré pour l'armement rapide, appuyez sur le bouton de lettre de groupe pendant 2 secondes correspondant au(x) groupe(s) que vous souhaitez armer ; les groupes sélectionnés sont armés.

Armement et désarmement automatique



Vous pouvez faire en sorte que le système s'arme et se désarme automatiquement selon des programmes hebdomadaires récurrents, des programmes ponctuels et des programmes de vacances (voir *Définir les opérations d'armement et les commandes de sorties (SP) automatiques*, page 74).

Armement avec défauts présents dans le système



Si configuré par l'installateur, vous pouvez armer le système tout en annulant tous les défauts actuels, à condition que vous ayez d'abord visualisé et confirmé tous les défauts.

ATTENTION : Selon le type de défaut, l'armement tout en annulant les défauts peut compromettre le niveau de protection que le système peut offrir.

➤ Pour armer le système tout en annulant les défauts :

1. Si vous ne parvenez pas à armer, utilisez les boutons de défilement pour afficher tous les défauts du système ; après les avoir tous vus **Dft.Exclus.** apparaîtra.
2. Basculez sur l'option **O** (oui) pour tous les ignorer, ou basculez vers **N** (non) pour annuler la demande d'armement.
3. Appuyez sur **OK**.

Armement forcé (armement avec zones exclues automatiquement)



L'armement forcé permet d'armer toutes les partitions avec une ou plusieurs zones ouvertes (zones "non prêtes/non sécurisées" ou "en défaut"), qui seront automatiquement exclues.

REMARQUE : Pour exclure manuellement des zones spécifiques - par exemple, une seule fois, voir *Définir l'état d'exclusion des zones*, page 48 et *Exclusion/Inclusion rapide de zones de manière ponctuelle*, page 49.

ATTENTION : L'armement forcé/l'exclusion de zones peut compromettre le niveau de protection que le système peut offrir.

➤ Pour forcer l'armement du système:

1. Assurez-vous que l'installateur a activé l'armement forcé, sinon l'armement du système avec une zone ouverte ne sera pas possible.
2. Armez le système normalement ; le système sera armé tout en excluant simultanément toutes les zones ouvertes.

REMARQUE : Si une zone ouverte est ensuite sécurisée pendant la période d'armement, elle ne sera plus exclue (elle sera opérationnelle).

Exclusion de zones (armement avec zones exclues manuellement)



Voir *Définir l'état d'exclusion des zones*, page 48 et *Exclusion/Inclusion rapide de zones de manière ponctuelle*, page 49.

Armement avec contact à clé



Si le système est équipé d'un contact à clé, effectuez les opérations d'armement et de désarmement en "basculant" entre les modes respectifs.

Armement forcé avec proximité ou contact à clé



Lors de l'utilisation d'un interrupteur à clé ou de proximité, vous pouvez armer de force n'importe quelle partition qui a une ou plusieurs zones ouvertes (ces zones seront automatiquement exclues lors de l'armement). Voir *Armement forcé (armement avec zones exclues automatiquement)*, page 61.

Armement avec batterie faible



S'il est configuré par l'installateur, l'armement avec batterie faible permet d'armer le système lorsqu'une condition de batterie faible est détectée dans la batterie de secours de la centrale ou dans la batterie d'un module d'extension d'alimentation.

Flash d'armement



S'il est configuré par l'installateur, le flash d'armement permet au flash interne ou externe (lors de l'activation automatique par une SP) de fournir une confirmation avec flash de 10 secondes après l'armement.

Procédures de désarmement



Le désarmement désactive toutes les zones/détecteurs des partitions, afin qu'ils ne déclenchent pas d'alarmes. Le désarmement rétablit également le système en fonctionnement normal, sauf si le système est configuré pour nécessiter l'intervention d'un technicien/installateur pour effectuer une réinitialisation du système (voir *Réinitialiser le système avec l'intervention d'un installateur/technicien*, page 66).

Lors du désarmement aux claviers, pour des raisons de sécurité, tous les utilisateurs doivent toujours entrer leurs codes d'utilisateur. Lors du désarmement par télécommande, une fonction intégrée de "code tournant" offre une sécurité supplémentaire sans avoir besoin du code utilisateur, bien qu'un code PIN unique puisse être utilisé avec une télécommande à 8 boutons.

Désarmement de toutes les partitions



Vous pouvez désarmer toutes les partitions entièrement armées ou partiellement armées en même temps (selon votre niveau d'autorité d'utilisateur - **"toutes" fait référence au nombre maximum de partitions que le niveau d'autorité d'un utilisateur lui permet d'utiliser**) - qui ne sont pas nécessairement toutes les partitions dans le système.

➤ Pour désarmer toutes partitions:

1. Si vous êtes à l'extérieur des locaux, ouvrez une porte « d'entrée » désignée. Le clavier émet un bip indiquant que la période de temporisation d'entrée a commencé.
2. Avant la fin de la période de temporisation d'entrée, effectuez la procédure suivante

REMARQUES:

- Si vous saisissez votre code de manière incorrecte, trois bips courts retentiront. Entrez à nouveau le code.
- Lors du désarmement, un bip de confirmation peut retentir.

Appareil	Procédure pour désarmer TOUTES les partitions :
   	❖ Désarmement de toutes les partitions : Entrez le code ➤ appuyez sur le bouton de désarmement ➤ s'il n'y a qu'une seule partition, elle est maintenant désarmée. Pour toutes les partitions, à la proposition Tout, appuyez à nouveau sur le bouton de désarmement. ❖ Désarmement par proximité : placer le tag ➤ appuyer sur le bouton de désarmement
	❖ Désarmement de toutes les partitions : Appuyez sur  ➤ Entrez le code ❖ Désarmement par proximité : Appuyez sur  ➤ placez le tag
	❖ Désarmement de toutes les partitions : Appuyez sur  ❖ Désarmement de toutes les partitions avec le code PIN : Appuyez sur  ➤ Entrez le code PIN
	Appuyez sur 

Désarmement de partition individuelle



Vous pouvez désarmer 1 partition individuelle à la fois (si complètement armée ou partiellement armée).

➤ Pour désarmer une partition individuelle :

1. Si vous êtes à l'extérieur des locaux, ouvrez une porte « d'entrée » désignée. Le clavier émet un bip indiquant que la période de temporisation d'entrée a commencé.
2. Avant la fin de la temporisation d'entrée, effectuez la procédure suivante :

REMARQUES:

- Si vous saisissez votre code de manière incorrecte, trois bips courts retentiront. Entrez à nouveau le code.
- Lors du désarmement, un bip de confirmation peut retentir.

Appareil	Procédure pour désarmer une partition INDIVIDUELLE :
	❖ Désarmement d'une partition individuelle : Entrez le code ➤ appuyez sur le bouton de désarmement ➤ entrez le numéro de partition à 2 chiffres (exemple 03) ➤ appuyez sur le bouton de désarmement. ❖ Désarmement par proximité : placez le tag ➤ entrez le numéro de partition à 2 chiffres (exemple 03) ➤ appuyez sur le bouton de désarmement
	❖ Désarmer la partition : Entrez le numéro de partition 1, 2 ou 3 ➤ Appuyez sur le bouton de désarmement ➤ entrez le code ❖ Désarmement par proximité : Entrez le numéro de partition 1, 2 ou 3 ➤ Appuyez sur  ➤ placez le tag REMARQUE : Vous pouvez sélectionner uniquement la partition 1, 2 ou 3 pour désarmer uniquement cette partition spécifique. Les autres partitions ne peuvent pas être désarmées séparément à partir du clavier.
	❖ Désarmer une partition : Appuyez sur le bouton 1, 2 ou 3 pour le numéro de partition ➤ appuyez sur . ❖ Désarmer une partition avec PIN : Appuyez sur le bouton 1, 2 ou 3 pour le numéro de partition ➤ appuyez sur  ➤ entrez le code PIN REMARQUE : Vous pouvez sélectionner uniquement la partition 1, 2 ou 3 pour désarmer uniquement cette partition spécifique. Les autres partitions ne peuvent pas être désarmées séparément de la télécommande.
	❖ Appuyez sur 
	❖ Appuyez sur 

3. Répétez la procédure pour les partitions individuelles supplémentaires à désarmer.

Désarmement sous contrainte



Voir *Activer une alarme de désarmement sous contrainte*, page 71.

Désarmement suite à une activation d'alarme (éteindre une alarme)



Selon la configuration du système, les alarmes sonneront généralement et auront des indications visuelles sur le clavier. Si vous désarmez le système lors d'une activation d'alarme, cela servira également à faire taire l'alarme.

ATTENTION : Avant de désarmer avec une alarme, assurez-vous qu'il s'agit d'une fausse alarme, ou qu'aucun danger ne résultera en faisant taire l'alarme.

Une fois que la cause de l'alarme a été déterminée (et que toutes les mesures de résolution ont été prises, si nécessaire), selon la configuration, le système peut nécessiter une "réinitialisation du technicien" - l'intervention d'un installateur/technicien pour réinitialiser le système (voir *Réinitialiser le système avec l'intervention d'un installateur/technicien*, page 66).

IMPORTANT : Si l'alarme a été déclenchée par un détecteur de chaleur/fumée, en plus de l'alarme sonore, l'indicateur d'incendie s'affichera sur le clavier indiquant que le système d'incendie doit d'abord être réinitialisé avant de pouvoir revenir à un fonctionnement normal, et avant que l'on puisse rallumer -armer le système (voir *Désactiver les détecteurs de fumée/chaleur après l'activation de l'alarme*, page 68).

ATTENTION : Pendant ou après tout type d'activation d'alarme (manuelle ou automatique), avant d'approcher ou d'entrer dans les locaux, assurez-vous d'abord qu'il n'y a aucun danger présent. Vous devrez peut-être contacter les services d'intervention (police, pompiers, etc.) afin de confirmer s'il est sécuritaire de retourner sur les lieux.

➤ Pour désarmer suite à une alarme :

1. Si vous êtes à l'extérieur des locaux, ouvrez une porte «d'entrée» désignée ; le clavier émet un bip indiquant que la temporisation d'entrée a commencé.
2. Observez les indicateurs d'activation d'alarme suivants :
 - La sirène retentit
 - Sur les claviers avec afficheurs, l'icône **d'armement complet** clignote et la zone activée s'affiche (pour les activations multiples, la première s'affiche).
 - Sur les claviers Slim, la LED rouge clignote rapidement
 - Une annonce vocale peut diffuser : "Une alarme s'est produite dans le système"
3. Entrez votre code (ou placez le tag de proximité près du capteur prox. du clavier).
4. Appuyez sur le bouton **Désarmer**.

5. Pour les claviers avec écrans, faites défiler pour voir toutes les zones avec des activations d'alarme.
6. Si l'intervention de l'installateur est nécessaire pour réinitialiser le système après une alarme, voir *Réinitialiser le système avec l'intervention d'un installateur/technicien*, page 66.

Remettre le système en fonctionnement normal après l'activation de l'alarme



Après l'activation d'une alarme, le retour au fonctionnement normal du système nécessite l'une des actions suivantes :

- Un désarmement du système effectué par le Responsable Général ou l'utilisateur du système avec le niveau d'autorisation d'utilisateur approprié. Voir *Désarmement suite à une activation d'alarme (éteindre une alarme)*, page 65.
- Un désarmement du système par le Responsable Général ou l'utilisateur du système, suivi de la réinitialisation du système par l'installateur/technicien (nécessaire après chaque activation d'alarme). Voir *Réinitialiser le système avec l'intervention d'un installateur/technicien*, page 66.
- Une procédure permettant au Responsable Général de désactiver et de réinitialiser les détecteurs de fumée/chaleur après l'activation d'une alarme de fumée/chaleur. Voir *Désactiver les détecteurs de fumée/chaleur après l'activation de l'alarme*, page 68.
- Une procédure permettant au Responsable Général ou à l'installateur/technicien de restaurer le système en cas de surcharge de l'alimentation pour le module d'alimentation de 3 ampères. Voir *Rétablir le système en cas de surcharge de l'alimentation*, page 69.

Réinitialiser le système avec l'intervention d'un installateur/technicien



Les méthodes suivantes de réinitialisation du système nécessitent l'intervention d'un installateur/technicien (notez qu'un utilisateur du système doit contacter l'installateur/technicien après chaque activation d'alarme) :

- **Réinitialisation anti-code** (également connue sous le nom de "**réinitialisation du technicien**")
- **Réinitialisation depuis le logiciel de configuration**

Réinitialiser par anti-code (réinitialisation du technicien)

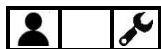


S'il est activé par l'installateur, lors de l'activation de l'alarme, le système ne sera pas prêt à être armé tant que le technicien/installateur ne vous aura pas fourni un code vous permettant de réinitialiser le système.

➤ Pour effectuer une réinitialisation du système par anti-code

1. Assurez-vous que le système est désarmé.
2. Après l'activation d'une alarme, pendant que vous voyez **Appel Technicien** affiché sur le clavier, appuyez sur le bouton **Quitter** pour accéder au menu
3. Entrez votre code Responsable Général ou utilisateur, appuyez sur **OK**.
4. Sur l'option **Activités**, appuyez sur **OK**.
5. Défilez jusqu'à l'option **Anti-Code**, puis appuyez sur **OK**.
6. Appelez le technicien/installateur et lisez le code généré aléatoirement qui s'affiche sur le clavier ; le technicien/installateur vous communiquera alors un numéro anti-code.
7. Saisissez le numéro anti-code que vous avez reçu, puis appuyez sur **OK** ; le système se réinitialise.

Réinitialiser depuis le logiciel de configuration



Lors de l'activation de l'alarme, le système ne sera pas prêt à être armé tant que le technicien/installateur n'aura pas effectué une réinitialisation du système à distance à l'aide d'un ordinateur avec le CS (logiciel de configuration). Seul un accès unique d'une heure au CS est autorisé par activation d'alarme.

REMARQUE : Selon la configuration du système, le Responsable Général peut avoir besoin d'autoriser d'abord le technicien/installateur à accéder au logiciel.

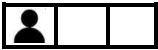
Activer de l'accès logiciel au technicien/installateur pour la réinitialisation du système

➤ Pour activer l'accès au logiciel (CS) au technicien/installateur pour réinitialiser le système :

1. Assurez-vous que le système est désarmé.
2. Discutez avec le technicien/installateur du canal de communication (**IP ou GSM**) à utiliser pour que son ordinateur communique à distance avec le système, dans le but d'effectuer une réinitialisation du système à l'aide du logiciel.
3. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général puis appuyez sur **OK**.
4. Dans **Activités**, appuyez sur **OK**.

5. Faites défiler jusqu'à **Config. PC**, puis appuyez sur **OK** ; **Connex Logiciel** ou **Config. Actif** s'affiche :
 - **[Si Config. Actif s'affiche]** : Le système n'est actuellement **pas** configuré pour permettre au technicien/installateur d'accéder au logiciel. Pour autoriser le technicien/installateur à accéder une seule fois au CS, appuyez sur **OK**, faites défiler jusqu'à **Connex Logiciel**, puis passez à l'étape 6.
 - **[Si Connex Logiciel s'affiche]** : Le système est actuellement configuré pour permettre au technicien/installateur d'accéder au CS. Passez à l'étape 6.
6. Dans **Connex Logiciel**, appuyez sur **OK**.
7. Faites défiler jusqu'au canal de communication que l'ordinateur du technicien/installateur utilisera pour communiquer avec le système (**IP ou GSM**).
8. Appuyez sur **OK** ; **Terminé** s'affiche et le technicien/installateur dispose désormais d'un délai d'une heure pour effectuer une réinitialisation du système depuis le logiciel CS.

Désactiver les détecteurs de fumée/chaueur après l'activation de l'alarme



Après une alarme incendie, le Responsable Général peut désactiver le ou les détecteurs de fumée/chaueur activés dans le système pendant un intervalle défini par l'installateur jusqu'à 90 secondes afin de réinitialiser les détecteurs pour un fonctionnement normal.

➤ Désactiver une alarme incendie :

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Dans **Activités**, appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Avancé**, puis appuyez sur **OK**.
4. Sur l'option **Inter. AUX**, appuyez sur **OK** ; le clavier émet un bip et les alarmes de fumée/chaueur sont désactivées.
5. Vous devrez peut-être répéter cette procédure jusqu'à ce que les détecteurs ne détectent plus de fumée ou de chaueur restante.

Rétablir le système en cas de surcharge de l'alimentation



[Pour le module d'alimentation 3 ampères uniquement] : En cas de surcharge de l'alimentation électrique du système, vous pouvez tenter de rétablir le système par vous-même.

IMPORTANT : Si la procédure suivante ne résout pas la situation, elle nécessitera l'intervention d'un technicien/installateur.

AVERTISSEMENT : N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier de la centrale ou d'effectuer vous-même un entretien/une réparation, car cela pourrait entraîner la mort, des blessures ou des dommages - contactez toujours un technicien/installateur professionnel du système d'alarme.

➤ Pour rétablir le système après une surcharge de l'alimentation :

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Dans **Activités**, appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Avancé**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **Rtbl. Surcharge**, puis appuyez sur **OK**.

Activer les alarmes d'urgence

Tous les claviers RISCO sont équipés de boutons spécifiques à utiliser pour l'activation rapide des alarmes d'urgence :

- **Alarme panique ("Police")**
- **Alarme incendie**
- **Alarme auxiliaire/d'urgence**
- **Alarme de désarmement sous contrainte**

REMARQUE : Les Télécommandes RISCO à 4 boutons et à 8 boutons peuvent également être utilisés pour activer également les alarmes de panique - demandez à votre installateur.

Lors de l'activation de l'alarme, les stations de surveillance peuvent être automatiquement notifiées, qui à leur tour contactent les agences d'intervention (pompiers, police, etc.).

Voir *Déclaration de Conformité*, page 5.

ATTENTION : Pendant ou après tout type d'activation d'alarme (manuelle ou automatique), avant d'approcher ou d'entrer dans les locaux, assurez-vous d'abord qu'il n'y a aucun danger présent. Vous devrez peut-être contacter les services d'intervention (police, pompiers, etc.) afin de confirmer s'il est sécuritaire de retourner sur les lieux.

Activer une alarme panique ("Police")



Clavier	Appuyez sur :
Panda	
Clavier Elegant	
Clavier Slim	Boutons 1et 2
Clavier LCD LightSYS	
Clavier LCD LightSYS Plus	Boutons 1et 2

Activer une alarme incendie



Clavier	Appuyez sur :
Panda	Boutons 4 et 6
Clavier Elegant	Boutons 4 et 5
Clavier Slim	Boutons 3 et 4
Clavier LCD LightSYS	Boutons 4 et 6
Clavier LCD LightSYS Plus	Boutons 4 et 5

Activer une alarme auxiliaire ("Urgence")



Clavier	Appuyez sur :
Panda	Boutons 7 et 9
Clavier Elegant	Boutons 7 et 8
Clavier Slim	Boutons 5 et 6
Clavier LCD LightSYS	Boutons 7 et 9
Clavier LCD LightSYS Plus	Boutons 7 et 8

Activer une alarme de désarmement sous contrainte



Activée à partir des claviers uniquement, une alarme de désarmement sous contrainte peut être activée par tous les utilisateurs du système lors d'une situation d'urgence "contrainte" (généralement, lorsqu'un utilisateur est obligé de désarmer le système contre sa volonté). Le désarmement sous la contrainte désarme "silencieusement" le système (aucune alarme ne retentira dans les locaux) tout en envoyant simultanément une alarme sous la contrainte à la station de surveillance, qui à son tour peut rapidement avertir les organismes d'intervention, tels que la police.

Au lieu d'entrer un code utilisateur, l'utilisateur entre le code spécial de désarmement sous contrainte (voir *Créer ou modifier le code de désarmement sous contrainte*, page 21).

[Pour les utilisateurs de proximité] : si un utilisateur a déjà armé le système à l'aide d'un tag de proximité, l'utilisateur peut activer une alarme de désarmement sous contrainte en utilisant uniquement le code de contrainte (l'utilisateur ne doit pas utiliser le tag).

IMPORTANT : Le même code est utilisé par tous les utilisateurs du système et doit rester confidentiel vis-à-vis des non-utilisateurs.

ATTENTION : Une alarme de désarmement sous la contrainte doit être activée uniquement lorsque cela est nécessaire et non au hasard, car les stations de surveillance et les agences d'intervention traitent les alarmes sous la contrainte avec sérieux et peuvent prendre des mesures immédiates.

Clavier	Faites ceci:
Panda	Entrez le code contrainte ➤ appuyez sur 
Clavier Elegant	Entrez le code contrainte ➤ appuyez sur 
Clavier Slim	Appuyez sur  ➤ Entrez le code contrainte
Clavier LCD LightSYS	Entrez le code contrainte ➤ appuyez sur 
Clavier LCD LightSYS Plus	Entrez le code contrainte ➤ appuyez sur 

Définition des sorties programmables

Le système prend en charge jusqu'à 196 sorties programmables (SP) dans le système. Les SP activent généralement automatiquement les appareils et appareils externes tels que l'éclairage et la climatisation, ou l'armement/désarmement du système - en réponse aux critères d'activation définis par l'installateur, tels que les événements et autres déclencheurs liés aux alarmes, zones, partitions, événements système, actions de l'utilisateur, et les opérations programmées. Demandez à votre installateur de configurer les SP dans votre système.

Pour programmer le fonctionnement automatique d'une SU, l'utilisateur saisit des critères spécifiques, tels que l'heure et les dates d'activation/désactivation (voir *Définir les opérations d'armement et les commandes de sorties (SP) automatiques*, page 74). L'installateur peut désigner un nom pour chaque SP (la valeur par défaut est intitulée "Sortie").

REMARQUE : Les sorties programmables peuvent également être activées manuellement localement à partir des claviers ou à distance via SMS (voir *Fonctionnement à distance par SMS*, page 37).

Modes opérationnels des sorties

Lorsqu'un appareil/dispositif SP est activé, il fonctionne dans l'un des modes suivants configurés par l'installateur :

- **Maintenu :** L'appareil/dispositif reste activé jusqu'à ce qu'il soit désactivé.
- **Impulsion :** L'appareil/dispositif reste activé pendant une durée prédéfinie, après quoi il se désactive automatiquement.

Fonctionnement manuel des sorties programmables



REMARQUES:

- Toutes les sorties programmables SP sont configurées par l'installateur
- La proximité et les télécommandes peuvent être utilisés s'ils sont configurés par l'installateur

Appareil	Procédure d'activation manuelle de la Sortie :
   	❖ Appuyez sur le bouton Quitter ➤ entrez le code et appuyez sur OK ➤ faites défiler jusqu'au menu Activités et appuyez sur OK ➤ faites défiler jusqu'à Contrôle Sortie et appuyez sur OK ➤ faites défiler jusqu'au Nom SP souhaité et appuyez sur OK ➤ appuyez à nouveau sur OK pour activer (ou désactiver) la sortie programmable. ❖ Activation/désactivation par proximité : placez le tag pour activer la sortie définie par l'installateur. Placez à nouveau le tag pour désactiver la sortie programmable. REMARQUE : L'activation/la désactivation par proximité est activée uniquement pour les tags spécifiquement configurés pour faire fonctionner une sortie programmable. Un tag configuré pour armer/désarmer ne peut pas faire fonctionner la sortie programmable.
	❖ Mode rapide : Appuyez sur le bouton SP (1,2 ou 3) pendant 2 secondes ❖ Mode haute sécurité : Appuyez sur le bouton SP (1, 2 ou 3) pendant 2 secondes ➤ entrez le code REMARQUE : Vous pouvez activer de 1 à 3 SP à partir du clavier Slim.
	❖ Mode rapide : Appuyez sur le bouton SP (1,2 ou 3) pendant 2 secondes ❖ Mode haute sécurité : Appuyez sur le bouton SP (1, 2 ou 3) pendant 2 secondes ➤ entrez le code REMARQUE : Vous pouvez activer de 1 à 3 SP à partir de la télécommande à 8 boutons
	❖ Appuyez sur le bouton 3 ou 4 (selon la définition de l'installateur) REMARQUE : Vous pouvez activer 1 SP à partir de la télécommande à 4 boutons

Définir les opérations d'armement et les commandes de sorties (SP) automatiques



Le Responsable Général peut configurer les opérations système automatisées suivantes en fonction des horaires et d'autres critères qu'il définit:

- **Armement/désarmement unique du système** : (pour un armement dans les prochaines 24 heures
- **Programmations hebdomadaires récurrentes** : jusqu'à 64, pour armer/désarmer le système et/ou activer/désactiver jusqu'à 4 SP
- **Horaires de vacances** : jusqu'à 99, pour l'activation SP et l'armement du système

REMARQUE : lors de la définition des horaires pour les SP à fonctionnement automatique ou les opérations d'armement, il peut être utile d'utiliser le tableau de planification pour répertorier les détails (voir *Annexe A : Tableau de programmation des opérations d'armement et de sortie automatiques, page 90*).

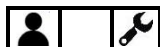
Définir un horaire "unique" pour l'armement automatique



➤ Pour définir un armement/désarmement "ponctuel" du système :

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général , puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Horloge**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Prog. Horaire**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **Une fois seul.**, puis appuyez sur **OK**.
5. Faites défiler jusqu'à **Prochain Arm**, puis appuyez sur **OK**.
6. Sélectionnez les partitions à armer. Les partitions étant regroupées par blocs de 10, faites défiler jusqu'au bloc concerné, puis sélectionnez la ou les partitions en entrant les numéros de partition respectifs.
7. Appuyez sur **OK**, puis entrez l'heure à laquelle l'armement doit se produire (dans les prochaines 24 heures) ; le clavier émet un bip de confirmation.
8. Faites défiler jusqu'à **Prochain Désarm**, puis appuyez sur **OK**.
9. Sélectionnez les partitions à désarmer. Comme les partitions sont regroupées en blocs de 10, faites défiler jusqu'au bloc concerné, puis sélectionnez les partitions en saisissant les numéros de partition respectifs.
10. Appuyez sur **OK**.
11. Vous pouvez maintenant saisir une heure de désarmement ; le clavier émet un bip de confirmation.

Définir les programmes hebdomadaires pour l'armement automatique et la commande de sorties programmables



Vous pouvez définir jusqu'à 64 programmes hebdomadaires récurrents pour l'**activation/désactivation automatique des SP** et l'**armement/désarmement automatique** du système. Chaque programme peut avoir jusqu'à 2 intervalles de temps de démarrage et d'arrêt distincts par jour. Vous pouvez également définir une protection de "limitation d'utilisateurs" pour empêcher les utilisateurs que vous spécifiez de désarmer le système pendant les heures que vous spécifiez.

➤ Pour définir un planning hebdomadaire:

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Horloge**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Prog. Horaire**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **Hebdo.**, puis appuyez sur **OK**.
5. Faites défiler pour sélectionner le numéro de calendrier que vous définissez (**1 à 64**), puis appuyez sur **OK**.
6. Faites défiler pour sélectionner parmi les options suivantes pour le programme sélectionné, puis appuyez sur **OK**, puis effectuez les procédures de configuration respectives dans les tableaux ci-dessous.
 - **1) Arm/Désarm**
 - **2) SP ON/OFF**
 - **3) Limite Util.**

REMARQUE : Une fois la configuration d'une option terminée, vous pouvez sélectionner et configurer parmi les autres options ci-dessus.

Configuration de l'option Armement/Désarmement

Activation ou désactivation d'un programme d'armement/désarmement

1. Faites défiler jusqu'à **1)ON/OFF**, puis appuyez sur **OK**.
2. Basculez sur **MAR** ou **ARR** pour activer ou désactiver respectivement le programme d'armement automatique, puis appuyez sur **OK**

Définition des partitions pour le calendrier d'armement/désarmement

1. Faites défiler jusqu'à **2)Partition**, puis appuyez sur **OK**.
2. Sélectionnez les partitions à armer/désarmer. Les partitions étant regroupées par blocs de 10, faites défiler jusqu'au bloc concerné puis sélectionnez les partitions en saisissant les numéros de partition respectifs.
3. Appuyez sur **OK**.

Configuration de l'option Armement/Désarmement

Sélection du mode d'armement pour le programme d'armement/désarmement

1. Faites défiler jusqu'à **3) Mode Armement**, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à un mode d'armement : **Armement** (armement complet), **Partiel** (armement partiel) ou **Groupe** (armement de groupe), puis appuyez sur **OK**.
3. **[Pour le mode groupe]** : sélectionnez la ou les lettres du groupe à armer automatiquement (chaque groupe sélectionné s'affiche sous la forme **O**). Pour annuler une sélection, appuyez à nouveau sur la lettre du groupe. Appuyez maintenant sur **OK**.
4. **[Pour les trois modes]** : Sélectionnez le jour/l'heure (obligatoire) et définissez un nom pour un programme d'armement/désarmement (facultatif) - voir ci-dessous :

Réglage du jour et de l'heure du programme d'armement/désarmement

1. Faites défiler jusqu'à **4) Jour/Temps**, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à un jour pour définir les heures - ou faites défiler jusqu'à **8) Tous** pour définir les à tous les jours de la semaine, puis appuyez sur **OK**.
REMARQUE : Si vous ne souhaitez pas programmer de plages horaires pour un ou plusieurs jours, assurez-vous que les heures Arm/Désarm respectives sont définies sur la valeur par défaut (00:00).
3. Entrez l'heure d'armement (**Arm**) pour la 1ère période, puis appuyez sur **OK**.
4. Saisissez l'heure de désarmement (**Désarm**) pour la 1ère période, puis appuyez sur **OK**.
5. Répétez les deux étapes précédentes pour la 2e période, si nécessaire.
6. Réglez les heures Arm/Désarm pour les autres jours de la semaine selon les besoins.

Définition d'un nom pour le programme d'armement/désarmement

1. Faites défiler jusqu'à **5) Nom**, puis appuyez sur **OK**.
2. Saisissez un nom (voir *Créer ou modifier les noms, page 22*), puis appuyez sur **OK**.

Activation ou désactivation de la tempo d'inactivité pour le programme arm/désarm

S'il n'y a aucune détection de l'une des zones dans les partitions avec un programme automatique (qui a l'option Armer/Désarmer définie par le Responsable Général avec la tempo. d'inactivité réglée sur ON), alors ces partitions seront automatiquement armées selon la définition du parameter de temporsiation d'inactivité d' défini par l'installateur.

1. Faites defiler jusqu'à **6) Inactive**, puis appuyez sur **OK**.
2. Basculez sur **MAR** (pour activer la tempo. d'inactivité) ou **ARR** (pour la désactiver), puis appuyez sur **OK**.

Configuration l'option Sortie Programmable (SP ON/OFF)

Activation ou désactivation d'un programme SP

1. Faites défiler jusqu'à **1)ON/OFF**, puis appuyez sur **OK**.
2. Basculez sur **MAR** ou **ARR** pour activer ou désactiver respectivement le programme SU, puis appuyez sur **OK**.

Définition de la ou des sorties programmables pour le programme

1. Faites défiler jusqu'à **2)Sortie Progra**, puis appuyez sur **OK**.
Faites défiler les sorties programmables (jusqu'à 4 peuvent être définies pour le programme), et pour chaque sortie, basculez sur **O** (pour sélectionner) ou **N** (pour ne pas sélectionner/supprimer).
2. Appuyez sur **OK**.

Réglage du jour et de l'heure du programme de sorties

1. Faites défiler jusqu'à **3)Jour/Temps**, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à un jour pour définir les heures - ou faites défiler jusqu'à **8)Tous** pour définir les à tous les jours de la semaine, puis appuyez sur **OK**.
REMARQUE : Si vous ne souhaitez pas programmer de plages horaires pour un ou plusieurs jours, assurez-vous que les heures de Début/Stop respectives sont définies sur les valeurs par défaut (00:00).
3. Entrez l'heure de Début (**Début**) pour la 1ère période, puis appuyez sur **OK**.
4. Entrez l'heure d'Arrêt (**Stop**) pour la 1ère période, puis appuyez sur **OK**.
5. Répétez les deux étapes précédentes pour la 2e période, le cas échéant.
6. Réglez les périodes de temps Début/Stop pour les autres jours de la semaine selon vos besoins

Définition d'un programme SP en tant que programme "Vacances"

Voir *Définir les programmes de vacances*, page 79.

1. Faites défiler jusqu'à **4)Vacance**, puis appuyez sur **OK**.
2. Basculez sur **O** (pour définir le programme comme un programme de vacances) ou **N** (pour ne pas le définir comme programme de vacances/supprimer un programme de vacances), puis appuyez sur **OK**.
3. Réglez maintenant les dates applicables (voir *Réglage des dates/heures et activation d'un programme de vacances*, page 79).

Définir un nom pour le programme de sortie

1. Faites défiler jusqu'à **5)Nom**, puis appuyez sur **OK**.
2. Saisissez un nom (voir *Créer ou modifier les noms*, page 22), puis appuyez sur **OK**.

Configuration de l'option de limitation utilisateur

Vous pouvez appliquer un mécanisme de "limitation d'utilisateurs" pour empêcher les utilisateurs sélectionnés de désarmer le système pendant 1 ou 2 intervalles de temps spécifiques par jour. Par défaut, aucune limitation d'utilisateur n'est appliquée aux utilisateurs.

Application/suppression d'une limitation d'utilisateur

1. Faites défiler jusqu'à **3) Limite Util.**, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **1) ON/OFF** et appuyez sur **OK**.
3. Basculez sur **MAR** pour appliquer une limitation d'utilisateur planifiée ou **ARR** pour supprimer une limitation d'utilisateur planifiée, puis appuyez sur **OK**. Continuez avec les étapes suivantes uniquement si vous appliquez une limitation d'utilisateur.
4. Faites défiler jusqu'à **2) N° Utilisateur**, puis appuyez sur **OK**.
5. Faites défiler les utilisateurs en commençant par le Responsable Général (ou entrez le numéro d'utilisateur) et pour chaque utilisateur, basculez sur **O** (pour appliquer une limitation utilisateur) ou **N** (pour ne pas appliquer/supprimer une limitation utilisateur existante).
6. Une fois la configuration des utilisateurs terminée, appuyez sur **OK**.
7. Appuyez sur le bouton **Quitter** (), puis faites défiler **jusqu'à 3) Jour/Temps**, puis appuyez sur **OK**.
8. Faites défiler jusqu'à un jour pour attribuer les périodes de limitation de l'utilisateur - ou faites défiler jusqu'à **8) Tous** pour attribuer ces périodes à tous les jours de la semaine, puis appuyez sur **OK**.
REMARQUE : Si vous ne souhaitez pas programmer de plages horaires pour un ou plusieurs jours, assurez-vous que les heures de Début/Stop respectives sont définies sur les valeurs par défaut (00:00)
9. Saisissez l'heure de Début (**Début**) de la 1ère plage horaire, puis appuyez sur **OK**.
10. Saisissez l'heure d'Arrêt (Stop) pour la 1ère plage horaire, puis appuyez sur **OK**.
11. Répétez les deux étapes précédentes pour la 2e période, le cas échéant.
12. Réglez les plages horaires de Début/Stop pour les autres jours de la semaine selon vos besoins.
13. Faites défiler jusqu'à **4) Nom**, puis appuyez sur **OK**.
14. Entrez un nom (voir *Créer ou modifier les noms*, page 22), puis appuyez sur **OK**.

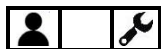
Définir les programmes de vacances



Définissez jusqu'à 99 horaires de vacances différents prêts à être activés en cas de besoin. Un programme de vacances est simplement un programme supplémentaire pour l'**activation/la désactivation automatique de sortie programmable** ou l'**armement/le désarmement automatique** du système pour lequel vous affectez des critères spécifiques aux vacances selon les besoins, tels que les dates/heures et les partitions.

Le début des vacances armera le système et il ne sera désarmé qu'à la fin du programme de vacances. Un programme existant défini pour armer/désarmer la même partition ne remplacera pas le programme de vacances et, par conséquent, ne sera pas activé avant la fin du programme de vacances.

Réglage des dates/heures et activation d'un programme de vacances



Cette procédure s'applique à la fois aux programmes des vacances pour les sortie (SP) et pour le programme des vacances pour l'armement/désarmement.

➤ Pour régler la date/heure et activer un un programme de vacances :

1. **[Pour un programme de vacances pour SP uniquement]** : Effectuez d'abord la procédure suivante : *Définition d'un programme SP en tant que programme "Vacances"*, page 77
2. **[Pour un programme de vacances pour SP ou armement/désarmement]** : Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Horloge**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **Vacance**, puis appuyez sur **OK**.
5. Faites défiler jusqu'à **Dates** puis appuyez sur **OK** ; le premier horaire de vacances (01) apparaît en premier par défaut.
6. Appuyez sur le bouton **OK** pour ce programme de vacances (01), ou faites défiler jusqu'à un autre programme de vacances (de 01 à 99), puis appuyez sur **OK**.
7. Entrez une heure de début.
8. Faites défiler jusqu'au champ de date et entrez une date (**au format jour/mois**), puis faites défiler jusqu'à l'état d'activation (**O ou N**) et basculez pour le modifier en conséquence - **O** active le programme de vacances et **N** désactive le programme de vacances. Validez par **OK**.
9. Entrez une heure de fin et une date de fin, puis validez par **OK**.
10. **[Pour un programme de vacances pour armement/désarmement]** : Si vous définissez des partitions, effectuez la procédure suivante maintenant : *Définir les partitions pour un programme de vacances pour armement/désarmement*, page 80.

Définir les partitions pour un programme de vacances pour armement/désarmement



Vous pouvez définir jusqu'à 32 partitions pour un programme d'armement en vacances.

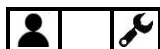
➤ Pour définir des partitions pour un programme de vacances pour armement/désarmement :

1. Juste après avoir effectué la procédure précédente, appuyez sur le bouton **Quitter**, puis faites défiler jusqu'à **Partitions**, puis appuyez sur **OK**.
2. Les 32 partitions sont regroupées en blocs de 10. Faites défiler jusqu'au bloc concerné, puis sélectionnez la ou les partitions en saisissant le ou les numéros de partition respectifs. Pour supprimer une partition précédemment sélectionnée, entrez à nouveau le numéro de partition.
3. Appuyez sur **OK**.

Utiliser les macros

Les utilisateurs du système peuvent activer des macros, qui sont des commandes personnalisées pour contrôler et faire fonctionner le système. Jusqu'à quatre macros (A, B, C, D) peuvent être enregistrées (programmées) localement à l'aide de n'importe quel clavier RISCO à l'exception des modèles Slim.

Enregistrer des macros



➤ Pour enregistrer une Macro :

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Macro**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler pour sélectionner l'une des options de macro disponibles (pas encore enregistrées) -- **A, B, C ou D**, puis appuyez sur **OK**.
4. Appuyez sur l'option macro que vous avez sélectionnée à l'étape précédente (A, B, C ou D) pendant 5 secondes pour démarrer la séquence d'enregistrement.
5. Entrez une séquence de caractères selon le tableau suivant :

Caractère	Représente ce qui suit
0-9	Touches numériques de 0 à 9
A, B, C, D	Touches macro A, B, C et D
*	Bouton de menu/retour
#	Bouton OK
a, b, c, d	Groupes A, B, C et D
r	Bouton d'armement complet
s	Bouton d'armement partiel

NOTE : vous pouvez defiler entre les différentes options de caractères avec les touches d'armement partiel ou d'armement total.

6. Une fois que vous avez fini de saisir la série de caractères, faites défiler afin que le curseur se trouve après le dernier caractère de la série, puis appuyez sur l'option de macro que vous avez sélectionnée à l'étape 3 ; la macro est enregistrée.

Activer des macros



➤ Pour activer une macro préenregistrée:

- Sur le clavier, appuyez sur l'option macro (**A—D**) pendant 2 secondes pour activer la macro correspondante.

Effectuer des tâches de maintenance

Définir l'heure et la date manuellement



Pour les systèmes connectés au Cloud, l'heure et la date sont mises à jour automatiquement, cependant, que votre système soit connecté au Cloud ou non, l'heure et la date peuvent être définies manuellement selon les besoins.

➤ Pour définir manuellement l'heure et la date :

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Horloge**, puis appuyez sur **OK**.
3. Sur l'option **Date & Heure**, appuyez sur **OK**.
4. À l'aide des touches de défilement pour déplacer le curseur, saisissez l'heure et la date au format indiqué sur l'affichage du clavier. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **OK**.

Remplacer les piles des détecteurs et accessoires en mode service



L'activation du mode Service désactive toutes les alarmes autoprotection des détecteurs et des accessoires sans fil pendant une période de temps définie par l'installateur, ce qui vous permet de remplacer les piles des détecteurs et des accessoires sans fil sans que les alarmes autoprotection ne retentissent.

➤ Pour activer et désactiver le mode Service :

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Dans **Activités**, appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Avancé**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **Mode service**, puis appuyez sur **OK** ; un bip de confirmation retentit et **Mode Service Activé** s'affiche.
5. Procéder au remplacement des piles du détecteur/accessoire selon les besoins.
6. Lorsque vous avez terminé de remplacer les piles, appuyez sur **OK** pour désactiver le mode Service.

NOTE : Si l'affichage du clavier a disparu (après 90 secondes – lorsque Mode Service et la date & heure s'affichent), pour désactiver le mode Service, appuyez sur **Quitter**, puis répétez les **étapes 1 à 4** de cette procédure ; un bip retentit et **Mode Service Désactivé** s'affiche.

REMARQUE : Après l'expiration de la temporisation du mode Service, si vous n'avez pas encore quitté le mode, le système le quittera automatiquement et tous les détecteurs/accessoires ouverts peuvent déclencher des alarmes autoprotection.

Effectuer une maintenance de la carte SIM

Vérifier le niveau de crédit SIM

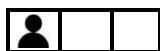


Recevez des informations sur le niveau de crédit disponible de la carte SIM prépayée par SMS ou message vocal (configuré par l'installateur).

➤ Pour vérifier le niveau de crédit SIM :

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Dans **Activités**, appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **SIM Prépayée**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **Vérifier Crédit**, puis appuyez sur **OK** ; **Envoi de message** apparaît lorsque le système communique avec le fournisseur de services, et vous recevrez une notification de l'état du crédit SIM en conséquence (par SMS ou message vocal).

Réinitialiser la carte SIM



Après avoir rempli le niveau de crédit de la carte SIM, celle-ci doit être réinitialisée manuellement.

➤ Pour réinitialiser la carte SIM :

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Dans **Activités**, appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **SIM Prépayée**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **Réinit. SIM**, puis appuyez sur **OK**.
5. Appuyez à nouveau sur **OK** ; **RAZ Compteur de SIM** apparaît pour informer de la réinitialisation.

Activation/désactivation des sons du clavier



Au clavier, vous pouvez activer ou désactiver les sons suivants :

- **Carillon du clavier** [pour le carillon interne du clavier courant] : **Activez** ou **désactivez** le carillon pour toutes les fonctions qui ont la fonction de carillon.
- **Carillon de partition** [pour le carillon interne de tous les claviers dans les partitions] : **Activez ou désactivez** tous les carillons pour toutes les fonctions qui ont la fonction de carillon.
- **Buzzer** [pour le buzzer interne du clavier courant] : **Activez ou désactivez** le buzzer – utilisé pour les temporisations d'entrée et de sortie, et pour les alarmes incendie et intrusion.

Activation/désactivation du carillon du clavier courant



➤ **Pour activer/désactiver le carillon interne du clavier actuellement utilisé :**

1. Sur le clavier, entrez le code Responsable Général ou utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Dans **Activités**, appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Son clavier**, puis appuyez sur **OK**.
4. Sur l'option **Carillon**, appuyez sur **OK**.
5. Faites défiler jusqu'à **Carillon Cl.**, puis appuyez sur **OK**.
6. Faites défiler sur **Carillon ON** ou **Carillon OFF**, puis appuyez sur **OK** ; **Carillon Local On** (ou **Off**) s'affiche.

Activation/désactivation de tous les carillons des claviers



➤ **Activer/désactiver le carillon interne de tous les claviers de toutes les partitions**

1. Sur le clavier, entrez le code Responsable Général ou utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Dans **Activités**, appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Son clavier**, puis appuyez sur **OK**.
4. Sur l'option **Carillon**, appuyez sur **OK**.
5. Faites défiler jusqu'à **Partition Car.**, puis appuyez sur **OK**.
6. Faites défiler jusqu'à **Carillon ON** ou **Carillon OFF**, puis appuyez sur **OK** ; **Carillon Global On** (ou **Off**) s'affiche.

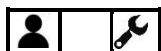
Activation/désactivation du buzzer du clavier courant



➤ Pour activer/désactiver le buzzer interne du clavier actuellement utilisé :

1. Sur le clavier, entrez le code Responsable Général ou utilisateur, puis appuyez sur **OK**.
2. Dans **Activités**, appuyez sur **OK**
3. Faites défiler jusqu'à **Son clavier**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **Buzzer On/Off**, puis appuyez sur **OK**.
5. Faites défiler jusqu'à **Buzzer ON** ou **Buzzer OFF**, puis appuyez sur **OK** ; **Buzzer Local On** (ou **Off**) s'affiche.

Mettre fin aux notifications Suivez-Moi

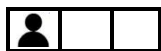


Vous pouvez mettre fin à la transmission des notifications SM aux destinataires - par exemple, pour une fausse alarme, pour laquelle vous ne voulez pas que les destinataires soient avertis.

➤ Pour mettre fin aux notifications Suivez-moi :

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Suivez-Moi**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Terminer SM**, puis appuyez sur **OK** ; les transmissions de notification vers toutes les destinations SM restantes sont arrêtées.

Annuler la notification de la station de surveillance lors de la programmation de l'installateur



Si le système est configuré pour exiger que le Responsable Général avertisse la station de surveillance lorsqu'un installateur/technicien configure le système (à tout moment après la configuration et la programmation initiales du système), le Responsable Général peut sélectionner **Annuler la programmation du rapport** pour annuler l'envoi du rapport de notification à la station de surveillance, tout en permettant à l'installateur de programmer le système. L'installateur disposera alors de 5 minutes pour accéder au menu Programmation installateur.

➤ **Pour autoriser la programmation de l'installateur sans notification à la télésurveillance :**

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Dans **Activités**, appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Avancé**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **Annul. Rapp. Prog.**, puis appuyez sur **OK** ; l'installateur dispose de 5 minutes pour accéder au menu Programmation.

Test du système



Il est recommandé d'effectuer les tests suivants lors de l'installation du système, et par la suite, si nécessaire. Demandez à votre installateur s'ils ont déjà été effectués lors de l'installation du système

Effectuer un test de marche



Un test de marche vérifie la capacité de détection de tous les détecteurs (détecteur IRP et contacts magnétiques) dans toutes les zones, pour garantir un fonctionnement correct. Les résultats des tests sont affichés sur le clavier. Un test de marche peut être une procédure relativement rapide, en fonction de l'étendue de l'installation et des locaux, mais si nécessaire, jusqu'à 60 minutes sont allouées pour le test. Les tests de marche suivants peuvent être effectués :

- **Test de marche complet** : Ce test affiche les zones activées (les zones où toutes les détections ont eu lieu) et les types de détection.
- **Test de marche rapide** : Ce test affiche les zones non activées ou ouvertes ("non prêtes") (les zones où les détections ne se sont pas produites).

REMARQUES:

- Les tests de marche complets et rapides doivent être effectués lorsque le système est désarmé.
- Un test de marche ne peut pas être effectué depuis un clavier Slim

➤ Pour effectuer un test de marche complet ou rapide :

1. Assurez-vous que le système est désarmé.
2. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Maintenance**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler jusqu'à **Test de marche**, puis appuyez sur **OK**.
5. Faites défiler jusqu'à **Test complet** ou **Test rapide**, puis appuyez sur **OK** ; **Faire Tst de Mrc et enfoncer Tche** s'affiche.
6. Pendant la période de temps allouée de 60 minutes, parcourez toutes les zones afin de déclencher les activations de tous les détecteurs de ces zones.

REMARQUE : Au cours des cinq dernières minutes de la période, le clavier utilisé pour lancer le test indiquera que la période est sur le point de se terminer.

7. Lorsque vous avez fini de parcourir les zones, appuyez sur n'importe quelle touche du clavier pour terminer le test ; les résultats s'affichent sur le clavier.

Test de communication TLS



Cela teste la communication entre le système et la ou les stations de surveillance. Voir *Etape 9: Réalisation d'un test de télésurveillance*, page 33.

Test des destinations Suivez-Moi



Cela teste si les notifications envoyées aux destinations Suivez-Moi (destinataires) sont reçues. Il est fortement recommandé de tester chaque destination SM.

➤ Pour tester une destination Suivez-Moi :

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Suivez-moi**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Test SM**, puis appuyez sur **OK**.
4. Faites défiler pour sélectionner une destination SM à tester, puis appuyez sur **OK** ; **Le Test SM est activé** s'affiche et un message de test est envoyé à la destination SM sélectionnée.

Effectuer un test du clavier



Ceci teste les indicateurs d'un clavier.

REMARQUE : Ce test n'est pas pertinent pour le clavier Slim.

➤ Pour effectuer un test du clavier :

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Maintenance**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Test clavier**, puis appuyez sur **OK** ; tous les voyants du clavier s'affichent pendant quelques secondes.

Effectuer un test de sirène



Cela teste le mécanisme de sonnerie d'une sirène.

➤ Pour effectuer un test de sirène :

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Maintenance**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Test Sirène**, puis sélectionnez la sirène à tester.
4. Appuyez sur **OK** ; la sirène retentit.
5. Appuyez sur **Quitter** pour terminer le test de la sirène.

Effectuer un test de flash



Ceci teste le flash d'une sirène.

➤ Pour effectuer un test de flash

1. Sur le clavier, entrez votre code Responsable Général, puis appuyez sur **OK**.
2. Faites défiler jusqu'à **Maintenance**, puis appuyez sur **OK**.
3. Faites défiler jusqu'à **Test Strob.**, puis sélectionnez le Flash à tester.
4. Appuyez sur **OK** ; le flash s'active.
5. Appuyez sur **Quitter** pour terminer le test flash.

Annexe A : Tableau de programmation des opérations d'armement et de sortie automatiques

Vous pouvez utiliser ce tableau (facultatif) pour répertorier les détails d'une Sortie automatique ou d'un programme d'armement - il peut être utilisé pour des programmes hebdomadaires récurrents ou des programmes de vacances hebdomadaires.

Nom/numéro du Programme : _____

Horaire hebdomadaire récurrent : ☐ Horaire vacances : ☐

Type de Programme	Détails			
Armer / Désarmer ☐	Partition(s) _____			
	Mode Armement : ☐ Complet ☐ Partiel ☐ Groupe		Groupe : ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D	
Sortie ☐	Numéro(s) SP : _____			
	Note : Jusqu'à 99 programmes de vacances différents peuvent être définis.			
Limitation Utilisateur ☐	Num. Utilisateur	Nom	Num. Utilisateur	Nom
Note : La valeur par défaut est sans limitation d'utilisateur appliquée.				
Jour	Heure de début 1 HH:MM	Heure d'arrêt 1 HH:MM	Heure de début 2 HH:MM	Heure d'arrêt 2 HH:MM
Dimanche				
Lundi				
Mardi				
Mercredi				
Jeudi				
Vendredi				
Samedi				

Annexe B : Cartes des menus utilisateur

Les menus utilisateur suivants et les options respectives s'afficheront en fonction de l'installation du système, ainsi que du niveau d'autorité de l'utilisateur.

Menu	Options de menu et paramètres respectifs
Activités	○ Exclusion ➤ Zones ➤ Cette fois seul, RAZ Exclusion, Rappel Excl., Excl. Permanente ○ Contrôles Sortie ➤ Sortie 001 ○ Son Clavier ➤ Carillon, Buzzer On/Off ○ Config. PC ➤ Connex. Logiciel ○ SIM Prépayée ➤ Vérifier Crédit, Réinit. SIM ○ WiFi ➤ Scan WiFi, Bouton WPS WiFi ○ Avancé ➤ Inter. AUX, Annul. Rapp. Prog., Mode Service, Test TLS
Suivez-Moi	○ Définir ➤ Numéro SM ➤ Type Rapport, Partition, Evènements, Réinit. Eve, Ctrl Distant, Nom ○ Test SM ○ Terminer SM
Voir	○ Défaut ➤ (voir les défauts) ○ Mémoire Alarme ○ État Partition ○ État Zone ○ Info. Service ➤ Installateur, Version Système, N° de Série, ID Centrale ○ Voir Adresse IP ○ Etat Cloud ○ Etat Wi-Fi
Codes/Tags	○ Définir ➤ Resp. Général, Utilisateurs ➤ Editer Code, Autorité, Partition, (Re)écrire Tag, Effacer Tag, Editer Nom ○ Suppr. par Tag
Horloge	○ Date & Heure ○ Prog. Horaire ➤ Hebdo., Une fois seul. ○ Vacance ➤ Partitions, Dates
Journal d'éve	○ Numéro d'évènement / Utilisateur
Maintenance	○ Test de Marche ➤ Test complet, Test rapide ○ Test clavier ○ Test Sirène ○ Test Strob.
Macro	○ Macro ➤ A, B, C, D
Télécom. Seule	○ Choix Récepteur ➤ Nouv. Télécom., Efface Télécom., Efface tout, Bouton SP

Annexe C : Indicateurs du système

Divers indicateurs et visuels sont disponibles, selon la configuration du système.

Indicateurs sonores

Des indications sonores sont disponibles pour l'état du système, les opérations et les événements :

- Bips et sirènes
- Annonces vocales

Les indicateurs sonores sont demandés/initiés à partir des claviers et des télécommandes, et les sons peuvent être entendus sur les claviers, les télécommandes et les sirènes externes.

Indicateurs bips sonores

Le tableau suivant ci-dessous montre les indications sonores "bip" et "squawk" qui sont entendues lorsqu'elles sont demandées/initiées à partir des claviers et des télécommandes :

Demandé/initié depuis : télécommande à 8 boutons		
Opération / événement	Sons de la télécommande	Sons de la sirène
Confirmation	1 bip	Pas de son
Erreur	3 bips	Pas de son
Alarme	5 bips	Pas de son
Armement / Désarmement	1 bip	Armé = 1 squawk Désarmé = 2 squawk (ou 4 si désarmé après une alarme)

Demandé/initié depuis : télécommande à 4 boutons		
Opération	Sons de la télécommande	Sons de la sirène
Armement / Désarmement	Pas de son	Armé = 1 squawk Désarmé = 2 squawk (ou 4 si désarmé après une alarme)

Demandé/initié depuis : clavier Slim		
Opération / événement	Sons du clavier	Sons de la sirène
Confirmation	1 long bip	Pas de son
Mauvais code	3 bips courts	Pas de son
Bips d'entrée/sortie	Bips lents répétés jusqu'à la fin de la période de temporisation ⁽²⁾ Bips rapides à la fin de la tempo.	Pas de son

Demandé/initié depuis : clavier Slim		
Chaque Appui sur une touche	1 bip court	Pas de son
Armement / Désarmement	1 long bip	Armé = 1 squawk Désarmé = 2 squawk (ou 4 si désarmé après une alarme)

Demandé/initié à partir de : clavier LightSYS, Élégant, clavier Panda		
Opération / événement	Sons du clavier	Sons de la sirène
Alarme	Bip rapide	Son de la sirène (bip rapide)
Alarme incendie	Bip rapide	Séquence répétée de 2 bips de sirène suivis d'un court intervalle
Alarme désarmement sous contrainte	Pas de son ⁽¹⁾	Pas de son ⁽¹⁾
Alarme d'urgence	Un seul bip	Pas de son
Armement / Désarmement	Long bip de "confirmation" (peut être configuré par l'installateur pour être sans son).	Armé = 1 squawk Désarmé = 2 squawk (ou 4 si désarmé après une alarme)
Opération confirmée	Bip long de "confirmation"	Pas de son
Commande rejetée / opération incorrecte	3 bips rapides ^(2,3)	Pas de son
Carillon	Bip long ⁽⁴⁾	Pas de son
Compte à rebours du délai d'entrée	Bips lents répétés jusqu'à la fin de la période de temporisation ⁽²⁾ Bips rapides à la fin de la tempo.	Pas de son (sauf si configuré par l'installateur)
Compte à rebours du délai de sortie	Bips lents répétés jusqu'à la fin de la période de temporisation ⁽²⁾ Bips rapides à la fin de la tempo.	Pas de son (sauf si configuré par l'installateur)
Notes de bas de page : 1. Tel que défini par l'installateur, lors de l'installation du système. 2. Les bips du clavier peuvent être activés/désactivés par l'utilisateur (voir <i>Activation/désactivation des sons du clavier, page 84</i>). 3. Appuyez sur le bouton OK du clavier pendant deux secondes pour arrêter les bips de défaut 4. Tel que défini par l'installateur, pour toute zone d'intrusion déclenchée lorsque le système est désarmé. Il peut être désactivé lorsqu'il n'est pas nécessaire.		

Annonce vocales

Demandées/initiées à partir des claviers, les **annonces vocales** permettent aux utilisateurs d'entendre des clips vocaux fournis par LightSYS Plus (courts enregistrements vocaux) qui sont diffusés via des unités d'interpellation - pour annoncer des événements système tels que des alarmes et comme confirmation pour les commandes initiées par l'utilisateur uniquement au moment de l'armement/désarmement.

REMARQUE : Pour utiliser les annonces vocales, des modules spécifiques doivent être installés – demandez à votre installateur.

Indicateurs visuels

Demandés/initiés à partir des claviers et des télécommandes, les indicateurs affichés suivants sont fournis pour l'état du système, les opérations et les événements :

- **Textes et messages** sur les écrans du clavier
- **Indicateurs d'état des icônes** sur les écrans du clavier
- **Indicateurs d'état LED** sur les claviers et les télécommandes à 8 boutons

Pour connaître les procédures d'affichage de l'état du système, reportez-vous à la section *Obtenir les informations du système*, page 39.

Indicateurs du clavier

REMARQUE : Pour les options d'affichage du clavier filaire, voir *Options d'affichage des claviers*, page 38.

Indicateurs du clavier Slim

Indicateurs LED	Couleur LED	Etat	Statut
Bleu Rouge Vert 	Bleu	Clignotant	Le clavier communique avec la centrale
	Rouge	Allumé /ON	Le système est entièrement ou partiellement armé
		Clignotement lent	Pendant un délai de sortie
		Clignotement rapide	Pendant une alarme
	Vert	Clignotant	Indication de défaut dans le système alors que le système est désarmé
	Vert / Rouge	Alterné	En attente de saisie du code

Indicateurs des claviers LightSYS et LightSYS Plus

 ALIMENTATION Allumé : Alimentation OK Éteint : Pas d'alimentation Clignotement rapide : Défaut système	 ARMEMENT (Aussi LED rouge sur le clavier LightSYS) Allumé : Système armé – soit complètement soit partiellement Éteint : Système désarmé Clignotement lent : Système en délai de sortie Clignotement rapide : Alarme	 ARMEMENT PARTIEL/EXCLUSION Allumé : Système en mode partiellement armé ou zone exclue Éteint : Aucune zone exclue
 PRÊT Allumé : Prêt à armer Éteint : Non prêt à armer Clignotement lent : Prêt à armer avec zone de sortie/entrée ouverte	 INCENDIE Allumé : Alarme incendie Éteint : Pas d'alarme incendie Clignotement : Défaut incendie (problème du circuit d'incendie)	 AUTOPROTECTION Allumé : Alarme autoprotection Éteint : Pas d'alarme autoprotection

Indicateurs clavier Panda		
 DEFAUTS Allumé : Défaut système Éteint : Le système fonctionne normalement	 PRÊT Allumé : Prêt à armer Éteint : Non prêt à armer Clignotement lent : Prêt à armer avec zone de sortie/entrée ouverte	 ARMEMENT Allumé : Système armé – soit complètement soit partiellement Éteint : Système désarmé Clignotement lent : Système en délai de sortie Clignotement rapide : Alarme
 ARMEMENT PARTIEL/EXCLUSION Allumé : Système en mode partiellement armé ou zone exclue Éteint : Aucune zone exclue	 AUTOPROTECTION Allumé : Alarme autoprotection Éteint : Pas d'alarme autoprotection	 CONNECTIVITE CLOUD Allumé : Système connecté au Cloud Éteint : Aucune connexion Cloud configurée / Aucune connectivité Cloud Clignotement lent : Défaut de connexion au Cloud
Indicateurs clavier Elegant		
 ALIMENTATION Allumé : Alimentation OK. Éteint : Pas d'alimentation Clignotement rapide : Défaut système. Clignotement lent : Système en cours de programmation	 PRÊT Allumé : Prêt à armer Éteint : Non prêt à armer Clignotement lent : Prêt à armer avec zone de sortie/entrée ouverte	 ARMEMENT Allumé : Système armé – soit complètement soit partiellement Éteint : Système désarmé Clignotement lent : Système en délai de sortie Clignotement rapide : Alarme
 ARMEMENT PARTIEL/EXCLUSION Allumé : Système en mode partiellement armé ou zone exclue Éteint : Aucune zone exclue	 AUTOPROTECTION Allumé : Alarme autoprotection Éteint : Pas d'alarme autoprotection	 INCENDIE Allumé : Alarme incendie Éteint : Pas d'alarme incendie Clignotement : Défaut incendie (problème du circuit d'incendie)

Indicateurs des télécommandes

Indicateurs de la télécommande à 8 boutons		
Opération	LED d'envoi de commande	LED de reception d'état
Armement complet	Vert*	Rouge
Armement partiel	Vert*	Orange
Désarmement	Vert*	Vert
Alarme	Vert*	Rouge clignotant
* Si la LED passe à l'orange, cela indique que la batterie de la télécommande est faible.		

Indicateurs de la télécommande Panda à 4 boutons		
Opération	LED d'envoi de commande	LED de reception d'état
Armement complet	Vert*	Rouge
Armement partiel	Vert*	Orange
Désarmement	Vert*	Vert
Alarme	Vert*	Rouge clignotant
Activation SP	Vert*	Clignote selon l'état de la centrale
* Si la LED passe à l'orange, cela indique que la batterie de la télécommande est faible.		



Rapport de Conformité de RED:

Par la présente, RISCO Group, déclare que cet équipement est en conformité aux conditions essentielles et à d'autres dispositions appropriées de la directive 2014/53/EU. Vous pouvez trouver la copie complète de la déclaration de conformité à la directive 2014/53/EU sur notre site web, à l'adresse suivante : www.riscogroup.com.

Contacter RISCO Group

RISCO Group s'est engagé à assurer un service clientèle et un support pour ses produits. Vous pouvez nous contacter via notre site web **www.riscogroup.com** ou de la manière suivante :

Belgique (Benelux)

Tel: +32-2522-7622

support-be@riscogroup.com

Chine (Shanghai)

Tel: +86-21-52-39-0066

support-cn@riscogroup.com

France

Tel: +33-164-73-28-50

support-fr@riscogroup.com

Israël

Tel: +972-3-963-7777

support@riscogroup.com

Italie

Tel: +39-02-66590054

support-it@riscogroup.com

Espagne

Tel: +34-91-490-2133

support-es@riscogroup.com

Royaume-Uni

Tel: +44-(0)-161-655-5500

support-uk@riscogroup.com

USA

Tel: +1-631-719-4400

support-usa@riscogroup.com

Ce produit RISCO est distribué par:

